

Emskirchner

# Faschungszeitung



Unser **Weltmeister 2014**...

... er war,  
**er ist,**  
**er bleibt**  
in aller Munde!!!

Januar 2015  
Im Jahr 25 der Einheit  
Im Jahr 52 Emskirchner  
Zeitrechnung  
Im Jahr 14 des Euro  
3,00 €



*Faschingsgesellschaft Prunklosia schwarz-weiss e. V. Emskirchen*

*Mitglied des Fastnachtverbandes Franken e. V. im Bund Deutscher Karneval*



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Seitdem Sie leben, stehen Sie jeden Morgen auf. Aber wissen Sie auch warum? Die Antwort darauf ist so einfach wie menschlich: Es ist Ihr innerer Antrieb. Es ist das, was jeden Menschen antreibt. „Der perfekte Berufseinstieg“, „Ein sorgenfreies Leben im Alter“ oder einfach „Spaß und Freude“.

Dieser Antrieb ist die grundlegende Kraft, die in uns Menschen steckt. Die Kraft, die uns über uns hinauswachsen lässt. Und genauso sicher, wie es etwas gibt, das Sie morgens aufstehen lässt, ist unser Antrieb, Ihnen versprechen zu können: „Wir machen den Weg frei.“ für Ihre Ziele und Wünsche!

**Geschäftsstelle Emskirchen**  
Tel. 0 91 04 / 82 93 - 0

[www.vr-bank-uff-nea.de](http://www.vr-bank-uff-nea.de)

**VR-BANK**  
Uffenheim-Neustadt eG

# Inhalt

---

## Geschichten

Aus den Nachbargemeinden	27	Der Geburtstagssaboteur	28
Wer lesen kann,,	35	Wer warten kann, ...	36
Wilde Reisegeschichte	40	Aus den Ortsteilenr...	43
O Herkules	44	Deutsche Sprache, schwere Sprache	47
Sie hat die falschen Schuhe an	48	Personenkontrolle	51
Aus dem Gemeinderat	52	Es soll fei stimma, dass...	54
Polterabend	58	Heiße Blondine	66
Mit Navi wär des aa passiert	69	Der Jakobsweg	70
Alzheimer lässt grüßen	73	Die alte Lotte	73
Eine Handy-Story	74	Das Missverständnis	78
Hochzeit mit Hindernissen	81	Lass Laufen	82
Der abgelenkte Handwerker	85	Kerwa-Liedli	86
Wuu is der Kerwabamm?	87	Sie kamen zu früh	87
Sie müssen erst den Nippel...	88	Die Reifeprüfung	89
Die Steuerersparnis	92	Aus dem Polizeibericht	93
Das Klogefängnis	94	Aufgschnappt	95

Leserbriefe: S. 39, 57

Gfunna und Gseng 90-91

---

Grußworte	5 – 9	1. Prunksitzung	41-42
Gruppenbilder	11-23	Seniorensitzung	45
Orden	25	2. Prunksitzung	49-50
Till-Träger	29	Mega-Faschings-Party	55
Verdienstorden	30	Faschingszug	59-63
Hexenorden	31	Kinderfasching	67-68
Hochzeiten	79, 80	Geburtstage	75-77



-LICHES

# DANKESCHÖN

sagen wir allen, die durch Spenden und Inserate unsere Gesellschaft so zahlreich unterstützen. Der Druck der Zeitung wurde nur möglich durch die Werbeanzeigen uns gutgesinnter Geschäfte und Firmen.

Liebe Emskirchener, denkt auch daran, dass die einheimischen Firmen und Geschäftsleute durch ihre Inserate direkt zum Gelingen unseres Faschings beitragen.

Vergesst das nicht und berücksichtigt bei Eueren Einkäufen diese Firmen und Geschäfte.

Nochmals herzlichen Dank!

Wir wünschen all unseren Lesern ein glückliches und erfolgreiches Jahr 2015.

Eure Prunklosia

## Elektro Schmidtlein

-  Installation
-  Photovoltaik
-  Wärmepumpen
-  Kommunikation
-  Planung

**Der Draht zum Strom!**

91456 Diespeck  
Thüringer Straße 46  
Tel. 09161/875 252  
Fax 09161/875 236

91448 Emskirchen  
Tel. 09104/824 9644

## Im Februar

Im Februar, im Februar,  
da wird der beste Mann zum Narr.

Im Februar, im Februar,  
macht alles nur ha-ha, ha-ha.

Im Februar, im Februar,  
da ist so mancher Lump ein Star.

Im Februar, im Februar,  
da singen wir alle nur la-la, la-la.

Im Februar, im Februar,  
da hocken viele in der Bar.

Der Februar, der Februar,  
wär ohne Karneval undenkbar.

(Monika Minder)

Liebe Faschingsfreunde,

die Prunklosia möchte sie heuer wieder gerne zu Ihren Veranstaltungen wie den Prunksitzungen oder dem Faschingszug einladen.

Lassen Sie sich für einige Stunden entführen in die Welt des Lachens.

Allen unseren Faschingszeitungslesern wünsche ich ein erfolgreiches, glückliches und gesundes Jahr 2015

Ihr und Euer

Philipp Ballhom (1. Vorsitzender)



Wir sind Ihr kompetenter Partner

## für Bauen und Sanieren

- Rohbau
- Schlüsselfertigbau
- Betonarbeiten
- Maurerarbeiten
- Balkonerneuerung
- Plattenbeläge
- Hof- und Gehwegbeläge
- Reparatur- und Ausbesserungsarbeiten
- Abdichtung von Kelleraußenwänden
- Baggerarbeiten mit Minibagger

fachmännisch ■ qualitätsbewusst ■ flexibel



91456 Diespeck  
Schleifmühlstraße 25  
Tel. (0 91 61) 26 46  
www.schroedl-bau.de



# SCHRÖDL-BAU

Löblich wird ein tolles Streben,  
Wenn es kurz ist und mit Sinn;  
Heiterkeit zum Erleben  
Sei dem flüchtigen Rausch Gewinn.

Häufet nur an diesem Tage  
Kluger Torheit Vollgewicht,  
Daß mit uns die Nachwelt sage:  
Jahre sind der Lieb und Pflicht.

Johann Wolfgang von Goethe (1749-1832)



Mit einem kräftigem Helau grüßt Sie und Euch der Sitzungspräsident der  
Faschingsgesellschaft Prunklosia Emskirchen.

Die Zeit rennt schnell und eine neue Faschings-session steht vor der Tür. Kürzer wird sie sein,  
jedoch genau so intensiv. Alles muss in einen kleineren Zeitraum geschafft werden als sonst.  
Und dennoch ist es uns gelungen, die Vorbereitungen hierzu bestmöglich abzuschließen.

Viele Aktive aus Nah und Fern werden wieder unsere Prunklosiabühne betreten und dabei ihr  
Bestes geben.

Auf geht's lasst uns gemeinsam lustig und ausgelassen feiern, denn der Alltag kommt schnell  
wieder und fordert unsere volle Konzentration in Schule und Beruf.

Auf eine tolle neue Session!

Ihr und Euer Sitzungspräsident

Bernd Rauscher



## BAUUNTERNEHMEN & GERÜSTBAU STEFAN ZEILINGER

# 15 JAHRE 7. April 2014

Wir bedanken uns bei allen Kunden  
und Firmen für ihr entgegenge-  
brachtes Vertrauen und hoffen  
weiterhin auf gute Zusammenarbeit.



Bottenbacher Str. 16 • 91448 Emskirchen • Tel. (0 91 04) 82 61 57 • Fax (0 91 04) 82 388 50 • Mobil (0170) 35 24 281  
E-Mail: geruestbau-zeilinger@t-online.de

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Zeit für Humor und Freiheit für die wichtigen Dinge des Lebens. Entspannt Lachen und den Alltag mit Gelassenheit genießen, das ist Fasching! Es kommt jetzt die sogenannte närrische Zeit, die sich von der Narretei der Politik lediglich durch weitgehende Folgenlosigkeit unterscheidet. Den Schlüssel des Rathauses musste ich gleich zu Beginn des Faschings abgeben, so dass sich niemand wundern möge, wenn auch im Rathaus Emskirchen heitere Beschlüsse gefasst werden. Vielleicht merkt man den Unterschied ja gar nicht?

In Emskirchen sorgt sich die Faschingsgesellschaft Prunklosia Schwarz.-Weiß ganz liebevoll, dass wir diese Zeit tatsächlich genießen können. Die Aktiven haben für diese Session wieder mit großem Trainingsfleiß ein tolles Programm vorbereitet und ihre freie Zeit ganz in den Dienst des Vereins und den Auftritten an den Prunksitzungen gestellt. Mit dem großen Faschingsumzug wird praktisch im Finale der Fasching nochmal durchs Dorf getrieben und endet mit Fröhlichkeit in der großen Party am Sparkassenplatz.

Ich freue mich auf wunderbare Veranstaltungen und wünsche allen Bürgerinnen und Bürgern auch im Namen des Gemeinderates heitere Stunden in Emskirchen. Herzlichen Dank allen Beteiligten die unermüdlich mithelfen, dass auch diesmal die 5. Jahreszeit in Emskirchen wieder humorvoll bewältigt wird.

Ihr Bürgermeister  
Harald Kempe



# autoSchroth

Bahnhofstr. 23-25, 91448 Emskirchen, Tel. 0 91 04/6 71, Fax 0 91 04/14 33,  
E-Mail: auto-schroth@t-online.de



Freie Tankstelle  
EC-Tankautomat



Neuwagen, Jahreswagen  
Gebrauchtwagen



Personenbeförderung,  
Dialysefahrten,  
Bestrahlungen,  
Flughafen,  
Besorgungsfahrten etc.



Milchsammeltransporte



**Ihre Werkstatt auch für alle Fahrzeugmarken**

Unfallinstandsetzung · Wartung/Inspektion · Klimaservice  
Scheibenreparaturen · HU/AU · Reifen und Rad



**„Humor ist der Schwimmgürtel  
auf dem Strom des Lebens“**

(Wilhelm Raabe)

Es ist eine Freude festzustellen, dass bei uns in Franken das Interesse am fastnachtlichen Brauch ungebrochen ist und sogar zunimmt. Mit dem 11.11. eines jeden Jahres fällt der Startschuss für die neue Fastnachtszeit. Das Narrenschiff setzt sich wieder in Bewegung und nimmt Fahrt auf durch die kommende Session. Damit der Erfolgskurs weiterhin gehalten werden kann sind vor und hinter der Bühne viele engagierte treue Mitstreiter nötig. All diesen guten Geistern will ich an dieser Stelle ganz herzlich danken, die in bewundernswerter Weise ganz selbstverständlich unzählige Stunden ihrer Freizeit für die Fastnacht opfern, immer wieder neue Ideen einbringen und sich so für unsere fränkische Tradition einsetzen.

Ein ganzes Jahr bereitete sich die **FG Prunklosia schwarz-weiß Emskirchen e. V.** auf diese Session vor und gibt alles, um den Besuchern bei allen Veranstaltungen viele närrische Highlights zu bieten. Lachen ist gesund. Es tut gut, ab und zu die Sorgen über Bord zu werden, den Alltagsstress für kurze Zeit zu versenken. Wie Wilhelm Raabe empfiehlt: **benutzen Sie den Humor als Schwimmgürtel und schwimmen Sie so mit auf dem Strom des Lebens und der Narretei.**

Ihnen liebe Gäste wünsche ich schöne und gesellige Stunden. Lachen, singen und schunkeln Sie mit!  
Ihre Freude ist Lob und Anerkennung für alle Aktiven, begeistert und sportt sie an zum Weitermachen, um damit die Fastnacht lebendig zu erhalten.

In diesem Sinne ein dreifaches kräftiges Franken-Helau!

Euer

Bernhard Schlereth  
Präsident Fastnacht-Verband Franken e. V.



## Nutzen Sie unsere Erfahrung.

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden. Dafür sind wir als Ihr Allianz Fachmann der richtige Partner.  
Wir beraten Sie umfassend und ausführlich. Überzeugen Sie sich selbst.



### **Peter Hundemer und Matthias Prell**

Generalvertretung der Allianz  
Hindenburgstraße 7, 91448 Emskirchen

hundemer.emskirchen@allianz.de, [www.allianz-hundemer.de](http://www.allianz-hundemer.de)

Tel. 0 91 04.33 66, Fax 0 91 04.33 67

**Allianz** 



Liebe Freunde der fränkischen Fastnacht  
und besonders Freunde der Faschingsgesellschaft  
„Prunklosia Schwarz-Weiß“ Emskirchen

Eine relativ kurze Faschings-Kampagne liegt vor uns. Ich bin mir jedoch sicher, dass sich die mittelfränkischen Gesellschaften entsprechend vorbereitet haben um mit ihrem Brauchtum, ihrem tänzerischen Können, ihrem Humor und ihrer unbeschwerten Fröhlichkeit unsere Mitmenschen zu erfreuen.

Sie als Gäste sollten die Bemühungen unserer Gesellschaften durch einen regen Besuch der Veranstaltungen unterstützen.

Ich danke allen Aktiven für ihre ganzjährige ehrenamtliche Tätigkeit und wünsche Ihnen viel Erfolg für die kommende Session.

Der Februar ist sozusagen,  
reich an Narren, arm an Tagen. Klaus Klages

Da ich bei den Neuwahlen im Frühjahr 2015 nicht mehr als Bezirkspräsident von Mfr. kandidieren werde, gilt mein außerordentlicher Dank allen Kamevalisten und Vereinen die mich in den vergangenen 11 Jahren dabei unterstützt haben, das Brauchtum und den Fasching zu fördern und weiter zu verbreiten. Gerne denke ich an viele schöne Stunden mit Euch zurück. Danke. Wir werden uns aber bestimmt, auch in Zukunft auf diversen Veranstaltungen treffen.

Den Aktiven der FG „Prunklosia Schwarz-Weiß“ Emskirchen, ihren Freunden und Gästen wünsche ich viele Stunden des Frohsinns und der Heiterkeit und eine vergnügliche und spritzige Session 2014/2015.

Ihr

Peter Neubauer  
Bezirkspräsident von Mittelfranken  
im Fastnacht-Verband-Franken e.V.



**EINRICHTUNGS - ALLEE**



**Andreas-Deininger-Strasse 5  
91468 Gutenstetten Süd**

**Telefon (09161) 87 69 30**

**Telefax (09161) 87 69 31**

# RAAB & KOLLEGEN

Rechtsanwälte

Wir wünschen eine fröhliche Zeit in Mitten von  
Krapfen und Heiterkeit



**IHRE EMSKIRCHENER KANZLEI**



## Hans Raab

Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Insolvenzrecht

## Otto Heer

Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

## Susanne Fichna

Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Insolvenzrecht

## Robert Wartenberg

Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Insolvenzrecht

## Ralf-Michael Dörr

Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Insolvenzrecht

## Frank Gäbelein

Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

## Eva Blomeier

Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht

## Jochen König

Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Insolvenzrecht

## Jörg Matthews

Rechtsanwalt

## Alexander Raab

Rechtsanwalt

## Sebastian Kern

Rechtsanwalt

## Radu Hodis-Mayer

Rechtsanwalt



**Kompetent, menschlich & zuverlässig**  
[www.rechtsanwalt-raab.de](http://www.rechtsanwalt-raab.de)



## Büro Emskirchen

Marktstraße 1, 91448 Emskirchen, Tel. 09104 / 8294-0, Fax 09104 / 8294-40

### Weitere Büros in

Ansbach, Bamberg, Fürth, Ingolstadt,  
München, Neustadt/Aisch, Nürnberg, Würzburg und Zwickau





**iSters**  
*Style your fashion*

hat die aktuellsten  
**Trends**

Mode für dich  
Frauen  
(bis Größe 48)  
& Männer

## Schreibwaren Blochel

Zeitschriften, Buch- und Zeitungshandel,  
Schreibwaren, Oxford Fachgeschäft,  
Artos-Papeterie  
Reinigungsannahme, Hermes PaketShop  
Lotto-Annahmestelle

**LOTTO**<sup>®</sup>  
Bayern

### Pass- und Farbbilder

sofort zum mitnehmen  
oder bestellen im Fotolabor

**Michaela Blochel**  
Wolfgangstraße 1  
91448 Emskirchen  
Tel./Fax 09104 520  
schreibwaren-blochel@t-online.de

# Unsere Tanzpaare



Clara-Elisa Pfab,  
Paul Hammerbacher



Antonia Kalb,  
Luisa Schlemmer

Trainerinnen:

Martina Plochmann, Josephine Riedel, Ramona Gruber



**BESUCHEN SIE UNSERE AUSSTELLUNG:**  
Kaltenneuses 11 • 91448 Emskirchen

**TERMINVEREINBARUNG: 09104 • 82 62 42**

info@ofenstudio-bienert.de  
www.ofenstudio-bienert.de



**BIENERT**  
OFENSTUDIO



Von links oben nach rechts unten:  
 Jennifer Altenberger, Lisa Konheiser, Nele Götzelmann, Julia Satzinger, Luzi Schemm, Meret  
 Mahlmann, Jessica Eger, Vanessa Löw  
 Trainerin Kathrin Gutmann, Maike Spitzer, Maria Frank, Clara-Elisa Pfab, Alina Kalb, Antonia  
 Kalb, Trainerin Caro Stumptner

Nicht im Bild: Luisa Schlemmer

**Schönes  
 aus Holz**

www.eger-schreinerei.de Tel. 09101 - 99 666  
 Maudorf 44 91448 Emskirchen

**Wir haben eine riesige Auswahl  
 an trendigen Marken:**

**LEDERWAREN  
 Hagen**

Kirchgasse 11  
 91459 Markt Erlbach  
 Tel. 09106/1285, Fax 1011

Mittwoch Nachmittag geschlossen!

[www.lederwaren-hagen.de](http://www.lederwaren-hagen.de)

- Büchertaschen
- Federmäppchen
- Rucksäcke
- Handtaschen
- Geldbörsen
- Korbwaren
- Tapeten
- Gardinen
- Matratzen
- Kissen

**In unserem Schnäppchen-Markt  
 finden Sie ständig günstige Angebote  
 an Leder - und Korbwaren!**

# Jugendshowtanzgarde



Die Trainerinnen:

Yvonne Erkens, Kathrin Popp, Steffi Pöschl

Von links oben nach  
rechts unten:

Laura Schneider, Ronja Holzmann,  
Lea-Marie Stefani, Jessica Wirth,  
Jasmin Frank, Emma Schemm,  
Jana Kirchner, Josephine Pfeiffer,  
Sophie Matusiak, Jana Kanzler,  
Katharina Böhm, Jette Fischer,  
Paula Popp, Marina Kämpfer, Eva  
Friedrich, Tina Meyer, Noelle Roth

Nicht im Bild: Isabell Eger

Wir bringen Farbe ins Leben

# RODERUS

MALER STUKKATEUR  MEISTERBETRIEB GMBH

**Maler-Tapezier- und Lackierarbeiten Bodenbeläge  
Trocken- und Akustikbau Wärmedämmung  
Verputzarbeiten innen und außen**

Roderus GmbH • Bahnhofswald 19 • 91448 Emskirchen  
Tel.: 09104 - 86213 • Fax: 09104 - 86214  
[www.roderus.de](http://www.roderus.de)



Von vorne nach hinten:

Josephine Riedel, Selina Ballhorn, Rebecca Sehring, Sabrina Gugel, Janine Heinlein, Maike Böhmländer, Jana Petric, Vanessa Schwarzkopf, Milena Wegscheider, Luise Janetschke, Sabrina Pöschl, Hannah Kuipers

Trainerinnen: Charlotte Riedel, Katrin Schuh



# Florales & Design

... der etwas andere Blumenladen!



**Lassen Sie sich von uns himmlisch verzaubern...**

**Inh. Katja Wohleb**  
 Gartenstraße 7  
 91489 Wilhelmsdorf  
 Tel. (0 91 04) 82 39 10  
 Fax (0 91 04) 82 39 11

**Wir bieten Ihnen:**

- Trauerfloristik · Dekoration · Alles für Hochzeiten
- Freilandpflanzen · Außenkeramik · Topfpflanzen
- Frühjahr-, Sommer-, Herbst- und Wintergestecke

**Wir freuen uns über Ihren Besuch!**

**ÖFFNUNGSZEITEN · ÖFFNUNGSZEITEN**  
 Mo., Di., Do. und Fr. von 8–12 Uhr  
 und 14 bis 18 Uhr · Mi. 8–13 Uhr u.  
 15–18 Uhr · Samstag von 8–13 Uhr  
 Termine/Auslieferung n. Vereinbarung





Hinten von links nach rechts:

Ramona Gruber, Franziska Foth, Michelle Schmitt, Sophie Janetschke, Daniela Hieronymus, Doris Stefani (Trainerin), Franziska Betzold, Nina Ortner, Kathrin Gutmann (Trainerin), Theresa Wurm, Jaqueline Kamm, Annalena Keck, Diana Schuh,

Mitte: Theresa Küttlinger, Nicole Gerber (Trainerin), Christina Müller, Anna Heidingsfelder

Vorne: Katharina Tobisch, Jessica Gröger, Maren Gerber, Sophie Ballhorn, Anja Hubert

**SABINE FOTH**

MOBILFOTOGRAFIN

*...den Zauber des Augenblicks festhalten*

*Süßes Fröschchen*

Hochstraße 17 • 91469 Hagenbüchach  
 Telefon: 09101 - 61 22 • Mobil: 0174 - 44 91 33 8

*Monika Ortner*  
**Mobiler Fußpflegeservice**  
*Fuß-Professional-med.*

**Wellness daheim...**  
 Anruf genügt, ich komme ins Haus!

Problemfüße  
 Pediküre  
 Maniküre  
 Fußpflege  
 Beinthaarung  
 Diabetischen Fuß  
 Fuß- Reflex- Relax Massage  
 Nagelmodellage

Terminvereinbarung unter  
 Tel. 0171-21 42 184

Fasanenstr. 14  
 90587 Veitsbronn

Ich freue mich auf Ihren Anruf!



Von links nach rechts: Trainerin Heike Gröger, Marco Dienstbier, Alexander Hieronymus, Bernd Keppe, Manuel Rebel, Jörg Schuh, Dietmar Antl, Dominik Löw, Lukas Wunner, Felix Kulhanek, Thomas Elbinger

Nicht im Bild: Trainerin Katja Feuchtmann

# Dünisch

Bäckerei - Konditorei - Café

*Gaumenfreude aus Meisterhand...  
täglich frisch aus ihrer Backstube*



[www.Baekerei-Duenisch.de](http://www.Baekerei-Duenisch.de)

Emskirchen Marktstraße 7  
09104/ 751  
Hagenbüchach Hauptstraße 11  
09101/ 990070



# Brendel & Kollegen

vorsorgespezialist-brendel.de

Mittlerweile seit über 10 Jahren im Versicherungs- & Vorsorgebereich tätig.

**Benny Brendel**  
Versicherungsfachmann BWV  
Vorsorgespezialist IHK  
Fachberater für betriebl.- & private Altersvorsorge

Mobil: 0176-960 37 060  
benjamin.brendel@wuerttembergische.de

**Sophie Brendel**  
Versicherungsfachfrau BWV  
Kundenbetreuung & Terminkoordination  
im Büro.

Büro: 09104-82 40 44  
sophie.brendel@wuerttembergische.de





Von links oben nach rechts unten:  
 Stefan Schneider, Rene Erkens, Stefan Hammer, Bernd Rauscher, Ulrich Feuchtmann,  
 Werner Rebel, Uwe Engelhardt, Philipp Hammer, Thilo Gruber, Hannes Krieglsteiner,  
 Christian Scherwinski, Martin Hubert, Philipp Ballhorn, Horst Hammer, Michael  
 Kerschbaum, Martin Gößwein, Rudi Hubert

Nicht im Bild: Ulrich Geisendörfer, Reiner Goller, Heiner Gutmann, Helmut Riedel, Adam  
 Segel

## Unsere Pagen:



Maren Gerber, Martina Plochmann

**ABSCHEPPDIENST  
 ZEILINGER**  
**RENNHOFEN 1**  
**91448 EMSKIRCHEN**  
**TELEFON 0 91 61/71 66**

**Unfall-Service**

- **ABSCHEPP- und PANNDIENST** rund um die Uhr
- **RÜCKTRANSPORTE und LEIHWAGEN**
- **VERTRAGSPARTNER** des **ACE** Auto Club Europe
- **EURO-SCHUTZBRIEF** bei uns erhältlich

**ABSCHEPPDIENST ZEILINGER**

## Die Prunklosia-Hexen



Tanken  
Sie auf!

Ihr Partner  
in allen  
Energie-Fragen.

*✓ Diesel  
tanken*  
*✓ Heizöl  
bestellen*

**meier**

Meier Energie &  
Mineralölvertrieb  
am Güterbahnhof  
Ansbach GmbH

Heizöl - Diesel - Treibstoffe - Mineralöle -  
Schmierstoffe - Tankreinigung - Entsorgung

Meier Energie & Mineralölvertrieb am  
Güterbahnhof Ansbach GmbH  
91629 Weihenzell - Grüb 3 - Tel. 09 81/8 69 51



Von links oben nach rechts unten:

Sonja Bergler, Carla Sehring, Yvonne Erkens, Steffi Pöschl, Conny Scherwinski, Tanja Hammerbacher, Michaela Geisendörfer, Ute Schmidlein, Manuela Müller, Heike Dünisch, Irmgard Bögel

# IMMOBILIEN NICHT NUR VERKAUFEN.

## SONDERN IN GUTE HÄNDE GEBEN.

RE/MAX Solutions Tel. 09132-750 830  
Würzburgerstr. 15a Herzogenaurach

[www.remax-solutions.de](http://www.remax-solutions.de)

**RE/MAX**

# Redaktionsteam



Johanna Paulus

## Blumenstudio Johanna Paulus

Seit über 30 Jahren Blumenschmuck, Floristik,  
Hochzeitsschmuck, Dekorationen und mehr

Johanna Paulus  
Graslitzer Str.8, 91448 Emskirchen  
Tel.: 09104 565  
johannapaulusblumen@t-online.de

Blumenstudio



Praxis für Podologie  
*Marina Wirth*

**Marina Wirth**

staatl. gepr. Podologin  
medizinische Fachangestellte

Praxis für Podologie  
(med. Fußpflege)

Ostendstrasse 29  
91413 Neustadt / Aisch  
Telefon 09161 / 66 35 400  
Telefax 09161 / 66 35 401  
podologie.marinawirth@gmx.de

# Die neue Vorstandschaft



Von links oben nach rechts unten:

1. Vorsitzender Philipp Ballhorn, 2. Schatzmeisterin Charlotte Riedel, 2. Vorsitzender Ulrich Feuchtmann, 2. Schriftführerin Sonja Bergler, 1. Schatzmeisterin Tanja Ballhorn, 1. Schriftführerin Sabine Gerber

**Wir geben Ihrer Idee Form.**



[www.hbw-gubesch.de](http://www.hbw-gubesch.de)

HBW-Gubesch | Kunststoff-Engineering GmbH  
Bahnhofswald 2 | 91448 Emskirchen | Germany  
Tel.: +49 - (0) 91 04 - 8275-701 | Fax: +49 - (0) 91 04 - 8275-799  
E-Mail: [info@hbw-gubesch.de](mailto:info@hbw-gubesch.de) | [www.hbw-gubesch.de](http://www.hbw-gubesch.de)

## Unser Senat im Fastnachtmuseum Kitzingen



**Irmgard Bögel, Gerti Gagsteiger, Barbara Hieronymus, Dieter Käbler, Theresa Ermann, Bernhard Tucher, Hans Raab**

**Nicht im Bild: Hildegard Engelhardt, Ingeborg Schroth, Franz Elgas, Rudi Hartner, Dieter Schmidt, Franz Stegner, Günther Paulus**



OBJEKT



STADION



HÖRSAAL

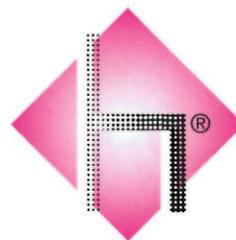


THEATER

## QUALITÄT AUS DEUTSCHLAND.

Schönheit auch radikal praktisch: robust, pflegeleicht und stapelbar – für jede Anforderung die richtige Lösung und das ohne Allüren. Flexibel kombinierbar in Schalenform, Material und (Vereins-)Farbe, montiert auf zeitlosem Stahl.

Stadien, Sportarenen, VIP-Bereiche, Kantinen, Hallen, Hör- und Wartesäle – wir haben die Hardware für die harten Einsätze: nahezu unverwüsthlich, formschöne Geschöpfe aus Stahl, Holz und Kunststoff.



**STECHERT**  
STAHLROHRMÖBEL

- ✓ Design.
- ✓ Preis.
- ✓ Qualität.



STECHERT STAHLROHRMÖBEL GMBH | 91452 WILHERMSDORF  
**AUF DIESEN STÜHLEN SITZT DIE WELT.**  
EINRICHTUNGEN FÜR BÜRO, OBJEKT, HÖRSAAL UND SPORTSTÄTTEN  
[www.stechert.de](http://www.stechert.de) | über 60 Jahre Qualität aus Erfahrung

## Unser Küchenteam:



Von links nach rechts:  
Stefan "Schnappes" Hammerbacher,  
Carla Sehring, Verena Thomas,  
Maren Gerber, Martina Plochmann,  
Wolfgang Popp

**Schmidt/Lein**  
Kfz - Meisterbetrieb

➤ Reparaturen aller Fahrzeuge  
➤ TÜV / ASU ➤ Unfallinstandsetzung

Tel. 09105 / 998709 • Fax 09105 / 998710

**Hol- und Bringservice**

90613 Oberreichenbach/Großhabersdorf • Kirchenstrasse 10 a

## Die Jungs von der Technik



Von links nach rechts:  
Philipp Hammer, Alexander Sehring,  
Stefan Schneider, Thomas Jäkel,  
Hannes Kriegelsteiner

WIR HABEN DEN ZIRKEL  
FÜR ALLE LEBENSLAGEN -  
FÜR SCHULE, BERUF,  
HANDWERK, HOBBY.



**SEMA**

Zirkelfertigung

seit über  
50 Jahren

REIßZEUGFABRIK SEELIG GMBH & CO. KG

Bahnhofswald 5  
91448 Emskirchen

Telefon: 09104 / 8272-0  
Telefax: 09104 / 8272-20  
Email: info@reisszeuge-sema.de

Waldstraße 16 a  
91448 Emskirchen

Tel. (09104) 941  
Fax (09104) 1563

**50**  
Jahre Erfahrung.  
Wir arbeiten mit  
einheimischen  
Fachleuten.

**hr hermann**  
**ROHR**  
BAUUNTERNEHMEN

- Rohbau, Neubau
- Industriebau
- Schalungsarbeiten
- Baggerarbeiten
- Umbauten und Sanierungen
- Kleinkläranlagen
- Estrich- und Bautrocknung
- Asbestarbeiten nach TRGS519
- Gala Bau
- Betonsanierung und Verpressarbeiten

Qualität

WWW.ROHR-BAU.DE • INFO@ROHR-BAU.DE

# Faschingsgesellschaft

# FRUNKLOSIA

Schwarz-Weiss e. V. Emskirchen  
Mitglied des Fastnachtsverbandes Franken e. V.  
im Bund Deutscher Karneval



## Vorstand:

**1. Vorsitzender:** Philipp Ballhorn  
**2. Vorsitzender:** Ulrich Feuchtmann  
**1. Schatzmeisterin:** Tanja Ballhorn  
**2. Schatzmeisterin:** Charlotte Riedel  
**1. Schriftführerin:** Sabine Gerber  
**2. Schriftführerin:** Sonja Bergler

**Jugendbeauftragte:** Susanne Rebel, Martina Plochmann

## Elferrat:

**Präsident:** Bernd Rauscher  
**Vizepräsident:** Ulrich Feuchtmann

**Pagen:** Maren Gerber, Martina Plochmann

**Elferrat:** Philipp Ballhorn, Uwe Engelhardt, Rene Erkens, Ulrich Feuchtmann, Ulrich Geisendörfer, Martin Gößwein, Reiner Goller, Thilo Gruber, Heinrich Gutmann, Horst Hammer, Philipp Hammer, Stefan Hammer, Martin Hubert, Rudolf Hubert, Michael Kerschbaum, Hannes Krieglsteiner, Bernd Rauscher, Werner Rebel, Helmut Riedel, Christian Scherwinski, Stefan Schneider, Adam Segel

**Kellermeisterin:** Verena Thomas

**Ehrenmitglieder:** Franz Elgas, Roland Hegendörfer, Hermann Voit

## Ordensrat:

**Ordensratsvorsitzende:** Jennifer Schmidt  
**Ordensrat:** Philipp Ballhorn, Franz Elgas, Bernd Rauscher, Helmut Riedel, Irmgard Bögel, Martina Plochmann

## Senat:

**Senatspräsidentin:** Barbara Hieronymus  
**Senatorinnen:** Irmgard Bögel, Hildegard Engelhardt, Therese Ermann, Gerti Gagsteiger, Ingeborg Schroth, Eva Stegner

**Senatoren:** Franz Elgas, Armin Feuchtmann, Rudi Hartner, Dieter Käßler, Günther Paulus, Hans Raab, Hermann Rohr, Dieter Schmidt, Franz Stegner, Bernhard Tucher

**Büttenredner:** Philipp Ballhorn, Bernd Rauscher, Rene Erkens

**Welches Versicherungsproblem Sie auch haben,  
wir lösen es !**

VER | **SICHER** | UNGS  
**KAMMER**  
**BAYERN**

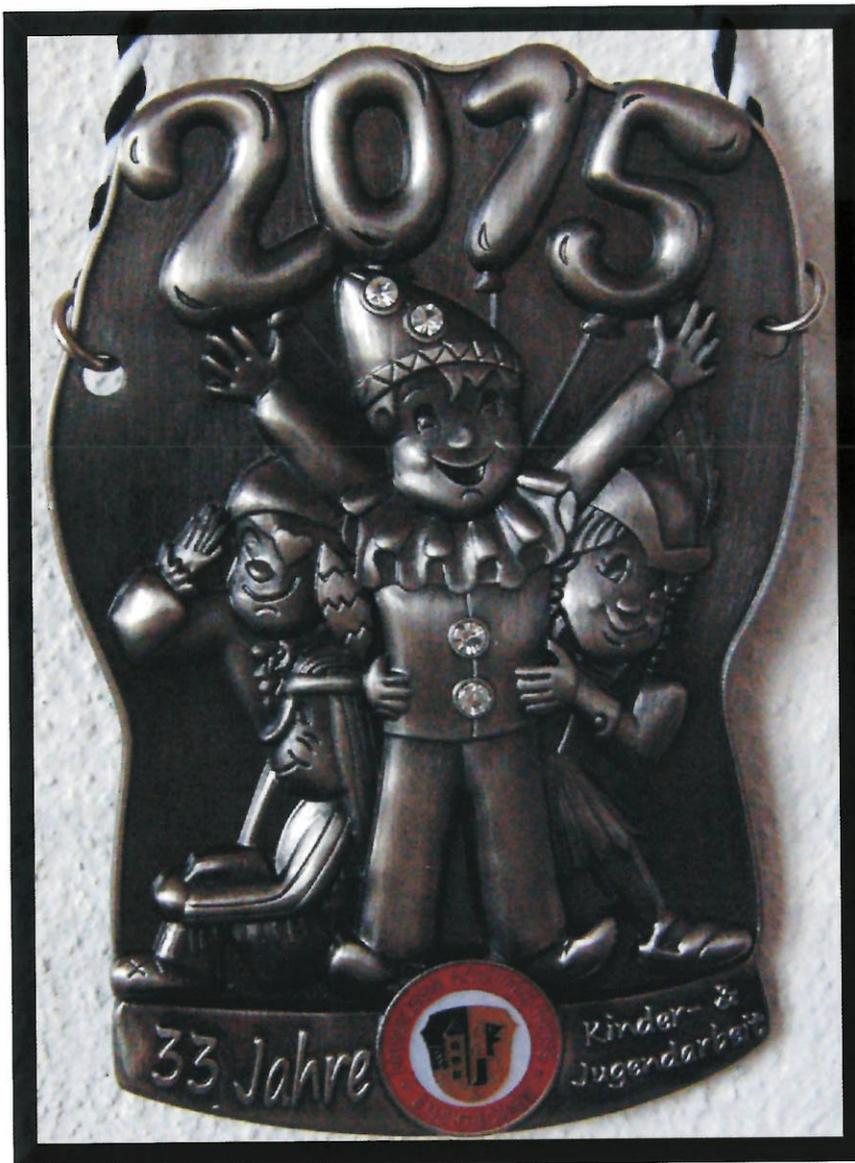
Finanzgruppe

Seit über 25 Jahren für Sie am Ort  
**Versicherungsbüro Franz Elgas**  
Versicherungsfachmann (BWV)  
Tannscharn 6 91448 Emskirchen

☎ 09104/2120 Mobil 170/8504110

E-Mail: franzelgas@web.de

# Orden 2015



Die Prunklosia bedankt sich herzlich bei unserem diesjährigen Ordens-„Sponsor“ 2. Vorsitzenden Ulrich Feuchtmann

brikverkauf - Fabrikverkauf - Fabrikverkauf - Fabrikverkauf - Fabrikverkauf

## So leuchten Kinderaugen.

In unserem Fabrikverkauf finden Sie Spielwaren vieler Marken besonders preiswert. Kommen Sie vorbei, suchen Sie in Ruhe aus!



**Öffnungszeiten in der Vorweihnachtszeit:**  
Mo. + Di. + Do., 8 - 17 Uhr, Mi., 8 - 20 Uhr, Fr., 8 - 13 Uhr

**Feuchtmann GmbH, Spielwarenfabrik**  
Industriestraße 13, 91593 Burgbernheim  
Telefon 09843 1551

brikverkauf - Fabrikverkauf - Fabrikverkauf - Fabrikverkauf - Fabrikverkauf

Faschingsgesellschaft  
**PRUNKLOSIA**  
Schwarz-Weiß e. V. Emskirchen

**Sie brauchen noch ein Highlight für Ihr Fest???**

Unsere Wichtelgarde, die Jugendgarden (Marsch und Showtanz), die Juniorengarde, die Elferratsgarde (Marsch und Showtanz), die Tanzpaare, das Männerballett und unsere Büttенredner stehen für Sie bereit!!!

Sie können uns in der Faschingszeit auch einzeln buchen und damit Ihre Vereins- oder Betriebsfeste, Geburtstage, Hochzeiten und vieles mehr bereichern.

Auch als Überraschungsgeschenk ist ein Auftritt unserer Gesellschaft immer ein voller Erfolg!

Unverbindliche Informationen und verbindliche individuelle Termin- und Preisabsprachen mit:

1. Vorsitzenden Philipp Ballhorn 09104/86941

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

[www.prunklosia.de](http://www.prunklosia.de)  
[www.elferratsgarde.de](http://www.elferratsgarde.de)



im Goldenen Hirsch  
Marktplatz 6  
91448 Emskirchen  
Tel.: 09104 / 1442

f: [dideldum-im-goldenen-hirsch@gmx.de](mailto:dideldum-im-goldenen-hirsch@gmx.de)

In der Gaststube gibt es Getränke und kleine Speisen in gemütlicher Atmosphäre.

Unser Poststübchen bietet Raum für Vereinssitzungen, Parteisitzungen oder kleinere Feiern.

In der Tenne findet man Platz für Geburtstage, Familienfeiern u.ä., die selbstverständlich individuell gestaltet werden können.

Im Rahmen dieser Veranstaltungen gibt es die Möglichkeit der Zusammenarbeit mit dem Partyservice Renate Schuler.

Freizeitspaß mit Dart und Kicker

Einfach mal reinschauen.....

Petro und Britta

*aus den Nachbargemeinden aus den Nachbargemeinden aus den Nachbargemeinden aus den  
aus den Nachbargemeinden aus den Nachbargemeinden aus den Nachbargemeinden aus den*

De Radlertrainerin aus dera Hugenottenstadt  
hat des Wintertraining in der Halle satt.

Entflieht dem Winter in den sonnigen Süden  
um dort kräftig die Radler-Baa zu ermüden.

Mit dem Wunsch auf Meerblick fings dann an  
woss'mer hier aufschreiben kann:

Die Sweet mit Meerblick muss es sei  
im noblen Hotel – Etage drei.

Der erste Schritt geht sofort auf den Balkon  
und etz hemmer des Malheur auch schon:

Die Tür schließt der kräftige Meereswind  
nausgsperrt is des Radlerkind.

Die Hilferufe schallen durch den Ort  
am liebsten wär sie gor net fort.

Doch die Hilfe war so einfach nicht  
weil der Helfer die Zimmertür net aufkricht.

So kummt von der Rezeption der nette Mann  
der mit seim Zweitschlüssel des Zimmer aufsperrn kann.

Öffnet auch noch zu dem Balkon die Tür  
doch was muss er erkennen hier:

*„Auch ihr Taucher hatte sich mit auf den Balkon ausgsperrt. Doch er verhielt sich wie unter Wasser:  
Man hörte von ihm nichts!“*

*aus den Nachbargemeinden aus den Nachbargemeinden aus den Nachbargemeinden aus den  
aus den Nachbargemeinden aus den Nachbargemeinden aus den Nachbargemeinden aus den*



Eigene Schlachtung  
Fränkische Spezialitäten  
Wurst- und Käseplatten  
Partyservice

Metzgerei Wehr  
Hugenottenplatz 7  
91489 Wilhelmsdorf  
Tel. 09104.2876

Öffnungszeiten  
Mo-Fr 7:30 - 12:30  
Di-Fr 14:00 - 18:00  
Sa 7:00 - 12:00

## Der Geburtstagssaboteur

Der Dieter B. vom Nachbarort,  
der baggert gern, mal hier, mal dort.  
Sein Auftrag führt ihn dieses Mal,  
nach Sommerranken, wo man blickt ins Tal.

Dort baggert er dann tief und viel,  
weil er Baumwurzelwerk entfernen will.  
Nur ein Stück weiter, im Nachbarhaus,  
sein Bruder mit Familie haust.

Sein Patenkind wird dort 1 Jahr,  
dass er da hin geht, ist doch klar.  
Und weil er baggert neben an,  
er auf der Party schnell da sein kann.

Sei Schwägerin Sunni in Vorbereitungen steckt,  
Kuchen backen, dekorieren und Tische deckt.  
In 2 Stunden muss alles fertig sein,  
denn da kommen die Gäste schon herein.

Als die Sunni brauchte Licht,  
ging die Lampe aber nicht.  
Und auch der Herd blieb ohne Strom.  
"Verflixt, do is wohl a Sicherung raus g'flog'n."

Im Kasten nachgeschaut, doch siehe da!  
NICHT eine Sicherung geflogen war.  
Erst beim nachforschen im Hause Schmidt,  
"Es fehlt eine Phase", bekommt sie mit.

Des Rätsels Lösung brachte ihr Mann Klaus,  
als er etwas später kam nach Haus.  
"Mei Bruder hat beim bagger'n drob'n,  
fei a Stromkab'l o'grob'm."

"Den Notdienst ham's scho informiert,  
die kumma dann a und reparieren."  
Die Sunni fängt zu schwitzen an.  
"Ich hoff der kummt recht schnell der Mann."

"Sonst ham mier für des Geburtstagsfest,  
net amol an Kaffee für die Gäst."  
Doch zum Glück ging's reparieren schnell voran.  
Um 5 vor Drei sprang die Kaffeemaschine an.

So bekamen die Gäste einen Kaffee zum Kuchen,  
und nach Gesprächsstoff musste auch keiner suchen.  
Die G'schicht vom Paten als Geburtstagsabotör,  
klingelt Dieter noch Wochen danach im Gehör.



Praxis für Physiotherapie  
Karin & Manfred Dörfler

Wolfsgasse 3 - 91448 Emskirchen

Tel.: 09104/ 1707

### Therapieangebot:

- Krankengymnastik / Bobath
- Manuelle Therapie
- Skoliotherapie nach Schroth
- Dorn-Therapie
- Massage
- manuelle Lymphdrainage
- Stangerbad
- Unterwasserdruckstrahlmassage
- Fango-Packungen
- Elektrotherapie
- Ultraschall

### Außerdem:

- Cranio-Sacrale-Therapie
  - Fußreflexzonen-Therapie
- Termine nach Vereinbarung

Wir  
behandeln  
Sie  
gerne  
gut!

## Verehrte Leser der Emskirchener Faschingszeitung,

die Redaktion dieser Zeitung möchte sich an  
dieser Stelle für die eingegangenen Leserbriefe  
bedanken.

Diese geben die Meinung des Verfassers  
wieder, nicht die der Redaktion.  
Wir übernehmen keinerlei Verantwortung  
für die Richtigkeit derselben.  
Aus gegebenem Anlass möchten wir erneut  
darauf hinweisen, dass Leserbriefe oft gekürzt  
oder aus drucktechnischen Gründen leicht  
verändert werden müssen.

Bitte beteiligen Sie sich auch in diesem Jahr  
wieder zahlreich an der Gestaltung der  
"Emskirchener Faschingszeitung"!

Vielen Dank!!!

## Ordensträger des „Till von Franken“ in der Prunklosia:



in Gold:

1994 Hellmuth Schuler †

in Silber:

1967 Hellmuth Schuler †

1969 Willi Schmidt †

1974 Walter Knoll †

1975 Willi Hoch †

1976 Karl Friedlein †

1977 Dietmar Schmidt †

1979 Heinz Jäger †

1980 Paul Garbarukow

1981 Josef Glassl †

1982 Gerhard Rauscher †

1983 Erhard Fleischmann †

1984 Franz Elgas

1985 Ernst Menzel †

1986 Irmgard Bögel

1988 Werner Häuser

1989 Roland Hegendörfer

1990 Helmut Riedel

1991 Günther Paulus

1994 Bernd Schuler

1995 Richard Ultsch

1996 Karl-Heinz Streif

1997 Rudi Hartner

1998 Christine Vogel

1999 Rudolf Hubert

2000 Heinrich Gutmann

2001 Werner Rebel

2002 Jörg Schmidlein

2003 Stefan Schneider

2004 Erwin Hubert

2005 Hannes Krieglsteiner

2006 Jennifer Schmidt

2007 Tanja Ballhorn

2008 Katharina Heidingsfelder

2009 Bernd Rauscher

2010 Horst Hammer

2011 Philipp Ballhorn

2012 Katja Feuchtmann

2013 Armin Feuchtmann

2014 Susanne Rebel

**feuchtmann** GmbH  
Maler- und Stuckgeschäft

**malt • lackiert • tapeziert • verputzt**

91448 Emskirchen Tel. 09104/541

**www.feuchtmann.com**

## Ordensträger des Verdienstordens in der Prunklosia:

1993 Karl-Heinz Streif  
 1993 Bernd Schuler  
 1994 Rudi Hartner  
 1994 Richard Ultsch  
 1997 Christine Vogel  
 1997 Marion Singer  
 1998 Jörg Schmidlein  
 1998 Stefan Schneider  
 1999 Erwin Hubert  
 2000 Hannes Krieglsteiner  
 2000 Horst Hammer  
 2001 Michael Wild  
 2002 Klaus Beck  
 2002 Jürgen Schreiner  
 2003 Jennifer Schmidt  
 2003 Tanja Ballhorn  
 2004 Christina Wemer  
 2004 Armin Feuchtmann



2005 Katharina Heidingsfelder  
 2005 Bernd Rauscher  
 2006 Philipp Ballhorn  
 2007 Susanne Rebel  
 2007 Ulrich Geisendörfer  
 2008 Johanna Riedel  
 2008 Ulrich Feuchtmann  
 2009 Kathrin Popp  
 2009 Katja Feuchtmann  
 2010 Sonja Schmidt  
 2010 Jürgen Heidingsfelder  
 2011 Kathrin Gutmann  
 2011 Charlotte Riedel  
 2012 Michaela Geisendörfer  
 2013 Karin Klar

Ein jeder ärgert sich auf seine Weise  
über zu hohe Heizölpreise.

Dank Sonne, Holz und Biogas  
sind Alternativenenergien für jeden was.

Die Firma Schäfer kennt da Möglichkeiten,  
die würde sie Ihnen gern unterbreiten.

Ein kurzer Anruf reicht schon aus  
und wir kommen zu Ihnen nach Haus.



**Umweltschonende Wärme- und Wasserversorgung GmbH**  
**Kirchberg 16 91448 Emskirchen Tel. 09104 / 27 12**  
**e-mail: solar.schaefer@t-online.de**

# Träger des Ordens für Verdienste um Frankens gemütliche Ecke

- 1984 **Robert Pfeifer**  
ehemaliger Landrat
- 1985 **Willi Trump †**  
ehemal. Ehrenpräsident der FG Geißbock
- 1986 **Dr. Karl Hillermeier †**  
ehemal. Staatsminister des Inneren
- 1987 **Dr. W. Dollinger †**  
ehemaliger Bundesminister
- 1988 **Hans Arnold**  
Leiter Fremdenverkehrsamt
- 1989 **Eva Schwarz †**  
ehemalige Kreisbäuerin
- 1990 **Heinz Burghart †**  
ehemal. Chefredakteur des Bayerischen Rundfunk
- 1992 **Paul Reutter**  
Künstler
- 1993 **D. Meinschmidt †**  
Hotelier
- 1995 **F. Loscher-Frühwald**  
ehemal. Landtagsabgeordneter
- 1996 **Adolf Schilling**  
ehemal. Landrat
- 1997 **Otmar Schaller †**  
Initiator Freilandmuseum
- 1998 **Dr. H. Haberkamm**  
Mundartdichter
- 2000 **Hellmuth Schuler †**  
Braumeister/ Ehrenpräsident Prunklosia
- 2003 **Volker Heißmann**  
Parodist (Kleine Komödie)
- 2007 **Franz Stegner**  
Unternehmer (Stahlrohrmöbel)
- 2010 **Walter Schneider**  
Landrat
- 2011 **Peter Kuhn**  
Büttenredner (Schwarze Elf Schweinfurt), Lehrer
- 2012 **Christa Götz**  
ehemalige Kreisbäuerin
- 2013 **Roland Hegendörfer**  
Büttenredner



# Elektroschneider

GmbH & CO. KG

Planung • Installation • Wartung

**Auch Sie können zum Stromerzeuger mit Ihrer eigenen Photovoltaikanlage werden!**

**20 Jahre garantierten Strompreis für selbsterzeugten und verbrauchten Strom. Wir wissen wie´s geht.**

Wir projektieren und installieren Ihre PV-Anlage ganz individuell auf Ihre Verhältnisse zugeschnitten, von den Solarmodulen auf dem Dach bis zum Einspeisepunkt des Energieversorgers oder als Insellösung.

**Gerne informieren wir Sie auch über unsere Referenzobjekte.**

[www.elektro-schneider.net](http://www.elektro-schneider.net)



**Elektroschneider**

GmbH & CO. KG

Mozartstraße 6 • 91489 Wilhelmsdorf

Tel. (0 91 04) 77 9 • Fax (0 91 04) 14 43



# Narrendämmerung am 16.11.2013



Viele Aktive wurden geehrt!!!

Und auch der Pelzmärtel schaute wieder vorbei!

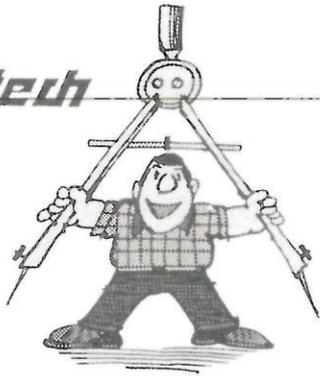




**interleth**  
*Bavaria*

**Neu von INTERTECH  
UNIVERSAL SYSTEM**

Für Schule und Beruf ein  
preiswertes Qualitäts  
Zeichensystem der Zukunft



INTERTECH ZEICHENGERÄTE GMBH · D-91448 Emskirchen-Brunn  
Brunner Hauptstraße 14 · Telefon 0 91 04/5 54

**BAU-  
SCHLOSSEREI  
M. ZEILINGER**

Emskirchen  
Marktstraße 5  
Telefon (0 91 04) 28 24



## Wer lesen kann,...

Sport, der hält gesund und fit,  
und Nina H. macht gerne mit.  
So macht sie auch schon mal zu Hause,  
Gymnastikübungen ohne Pause.

Und wie sie sich so streckt und biegt,  
sie auch mal ihre Haut ansieht.  
Die ist sehr rissig und auch rau,  
gar nicht weich, wie für eine Frau.

Sie ging ins Bad und holte sich,  
eine große Flasche Körpermilch.  
Sie rieb sich Arm und Beine ein,  
damit die Haut wieder zart wird sein.

Doch statt weich und streichelzart,  
die Haut einfach nur klebrig wart.  
So nahm sie gleich die Flasche her,  
um zu lesen was da so drinnen wär.

Und als sie las, was drinnen war,  
da wurde ihr so manches klar.  
Denn statt der Creme für Körper und Gesicht,  
hat sie eine Flasche mit Duschgel erwischt.

Weil sie sich nicht mehr einseifen muss,  
ging es etwas schneller in der Dusch.  
So hat sie mehr Zeit danach für das Cremem,  
sie sollte nur diesmal die richtige Flasche nehmen.

# hellblau

**Das Party-, Event- und Faschingsgeschäft in Neustadt**  
**Kostüme | Hüte | Perücken | Schminke | Ballongas**

[www.hellblau-neustadt.de](http://www.hellblau-neustadt.de)

[www.facebook.com/hellblaufaschingsladen](https://www.facebook.com/hellblaufaschingsladen)

**Würzburger Str. 21 - 91413 Neustadt a.d. Aisch**  
**Tel. 0151 - 20682990 - Fax: 09163 - 996760**

**Di.+Mi. 10 bis 15 Uhr, Do.+Fr. 13 bis 18 Uhr, Sam. 10 - 14 Uhr**  
**verlängerte Öffnungszeiten vor Fasching (siehe Webside)**

## Wer warten kann, kommt auch dran!!!

Die Schauerberger kumma gern,  
weil unsere Kerwa is net fern,  
zum Essen dann ins Kerwazelt,  
am Dienstoch is des Feierwerk.  
Beim Essen ansteh is normal,  
am Dienstoch ober eine Qual.  
Die Kathrin stand schon lange an,  
als sie kam an der Kasse dran.

"Nen Flammkung hat sie dann bestellt,  
"Der wird aber frisch hergestellt"  
"Kein Problem, dann wart ich hier."  
"Wolfgang hol du scho mol Bier,  
und setz dich mit den Kindern hin,  
bis ich dann wieder bei euch bin!"  
Der Flammkung kummt in Ofen an,  
dann werd er ja bald fertig sei!

Die Köchin, ab und zu sodann,  
mol nach dem Flammkung schaua kann.  
Und Kathrin denkt sie, etz wirds Zeit,  
mei Mong nach wos zum Essen sschreit!  
Doch die Köchin mit bedauern,  
"Des kann nu a bissla dauern!  
A weng hell schaut der nu aus,  
kann nunet aus dem Ofen raus!"

Beim nächsten mol a Andre schaut,  
die hätt es dann fast gornet glaubt.  
"Welcher PLETZ wor do am Werk,  
den Kung in kalten Ofen stellt?"  
Zwei Ofen worns, nur einer an,  
den Kung ham`s nei in falschen tan!

## WERDE MITGLIED DER PRUNKLOSIA!

**Rösch**<sup>METZGEREI</sup>  
FESTZELTBETRIEBE

### Rösch Festzeltbetriebe/Zeltverleih

Vermietung und Bewirtung von 150 - 5000 Personen mit Zeltboden, Bestuhlung, Beleuchtung, Bühne und Dekoration.

Klosterplatz 4 Birkenfeld • 91413 Neustadt/Aisch • Tel. 091 61/9983 • Fax.Nr. 091 61/87 33 71



## Wurstkessel

Öffnungszeiten:

Mittwoch:

Donnerstag:

Freitag:

Samstag:

7:00Uhr - 14:00Uhr

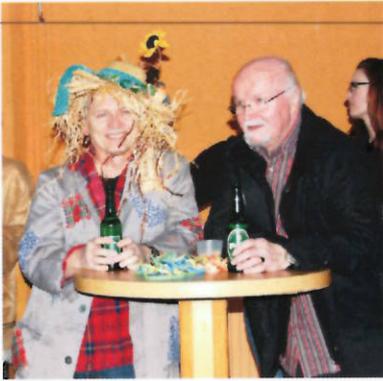
7:00Uhr - 14:00Uhr

7:00Uhr - 18:00Uhr

7:00Uhr - 13:00Uhr

Bambergerstr. 53 • 91413 Neustadt/Aisch  
Tel. 09161/882545 • Fax.Nr. 09161/882474

# 33 Jahre Männerballett - die Jubiläumsfete



METZGEREI BAUERNLADEN

# Jacob

Fränkische Wurst- und Schinkenspezialitäten

**11 x für Sie vor Ort!** *Wurstspezialitäten & feines, zartes Fleisch*  
*Catering und Partyservice*  
*Brotzeit & Mittagstisch*

Ansbach, 2 x Neustadt/Aisch, Emskirchen,  
Münchaurach, 2 x Rothenburg o.d.T.,  
2 x Fürth, Katzwang/N und Höchststadt/Aisch



Besuchen Sie uns auch online:  
[www.metzgerei-bauernladen-jacob.de](http://www.metzgerei-bauernladen-jacob.de)

# Typisch WEILER: Einfach näher am Job!



Seit über 75 Jahren dreht sich bei WEILER alles ums Drehen. Eine WEILER kann man daher kaum besser machen. WEILER steht für maximale Effizienz, Präzision und Qualität – von der kleinsten konventionellen bis zur mächtigen zyklengesteuerten Präzisions-Drehmaschine.

Weil WEILER immer näher am Job ist, ergeben sich daraus die besten Ideen für wirklich sinnvolle Innovationen.

Erleben Sie diese live, gerne auch bei WEILER in Emskirchen.  
Wir laden Sie herzlich dazu ein!

 **WEILER**  
[www.weiler.de](http://www.weiler.de)

WEILER Werkzeugmaschinen GmbH · Friedrich K. Eisler Straße 1 · D-91448 Emskirchen  
Tel. +49 (0)9101-705-0 · Fax +49 (0)9101-705-122 · [info@weiler.de](mailto:info@weiler.de)

## LESERBRIEF

Es wird in Emskirchen berichtet, dass die Exfrau des 3. Bürgermeisters beim 18. Geburtstag ihres Sohnes die 18 Kerzen auf dem Kuchen vergessen hat und erst dran dachte, als der Kuchen fast aufgegessen war ---> ALZHEIMER???

Die jetzige Frau hingegen hatte am selben Tag, beim 5. Geburtstag ihres gemeinsamen Sohnes, 6 Kerzen auf der Torte!

.....die beiden Damen scheinen leicht durch den Wind zu sein!!!

Woran das wohl liegt???

## FRISEUR RÖSCHLEIN



IHR HAAR IN BESTEN HÄNDEN

HINDENBURGSTRASSE 3  
91448 EMSKIRCHEN  
TELEFON:09104/793  
MAIL:FRISEUR-ROESCHLEIN@T-ONLINE.DE  
HOMEPAGE:FRISEUR-RÖSCHLEIN.DE

VIEL SPASS IM FASCHING WÜNSCHT  
EUCH DAS FRISEURTEAM RÖSCHLEIN

## BRUNNENBAU Schab

Ebersbacher Str. 23 • 91489 Wilhelmsdorf • Tel. 091 04/82 68 26 • Fax. 091 04/82 68 88

- Brunnenbohrungen
- Umweltbohrungen
- Brunnensanierungen
- Aufschlußbohrungen
- Brunnenregenerierung
- Komplettarbeiten der Erdwärmesonden bis in den Wirtschaftsraum
- Bohrungen für Erdwärmesonden
- Bohrungen für Wasser-Wasser-Wärmepumpe



Besuchen Sie uns im Internet:

[www.brunnenbau-schab.de](http://www.brunnenbau-schab.de)



## Shell Station

### UWE SCHELLER

Neustädter Straße 29 · 91448 Emskirchen  
Tel. (0 91 04) 4 81 · Fax (0 91 04) 35 04



*Wilde Reisegeschichten Wilde Reise*

Ein namentlich nicht zu erwähnendes Busunternehmen fuhr eine Schulklasse nach Flossenbürg. Auf einmal überholte ein Hinterreifen den Bus und nahm selbständig die Ausfahrt.

*Wohrscheinli hats recht pressiert....*

*Wilde Reisegeschichten Wilde Reise*

# W Busreisen WILD

Komfortable Fernreisebusse machen Ihre Reisen und Ausflüge zu einem unvergesslichen Erlebnis!



Schlafsessel, Stereoanlage, Bordkuche, Kühlschrank, WC, Klimaanlage, TV/Video, CD-Player, Navigationssystem, Bustelefon

Nutzen Sie unseren zuverlässigen Service für Vereins-, Schüler- und Gruppenreisen!



Waldstraße 13 · 91448 Emskirchen  
Telefon (0 91 04) 38 00 · Fax (0 91 04) 17 70  
[www.wild-busreisen.de](http://www.wild-busreisen.de) · E-Mail: [info@wild-busreisen.de](mailto:info@wild-busreisen.de)

LA BIOTHETIQUE



SALON  
*Ansi*

MARKTSTRASSE 8  
91448 EMSKIRCHEN  
TELEFON 09104/2489

ÖFFNUNGSZEITEN:  
Mo/Di/Mi/Fr 8.30 - 18.00  
Donnerstag 8.30 - 20.00  
Samstag 7.00 - 14.00

BIOSTHETIK  
HAAR · HAUT UND SCHÖNHEITSPLEGE

## Schon gehört???

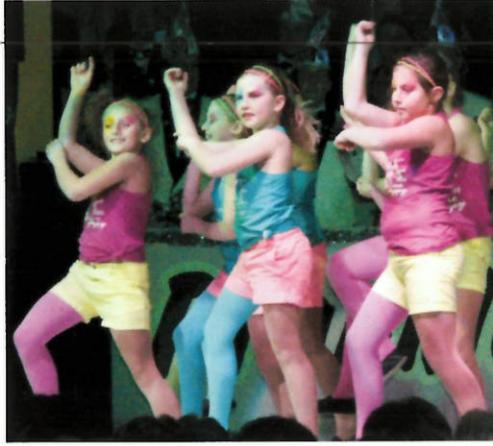
Unsere Gemeinderätin Sieglinde Tiefel kam am 27.12.2013 zur Bürgerhalle, um die Sitzungskarten zu kaufen.

Sie wunderte sich, dass noch nicht mehr los war.

Doch dann wurde sie aufgeklärt:

“Der Kartenvorverkauf ist erst Anfang Januar.  
Heute ist nur die Ausgabe der Faschingszeitung an die Verkäufer!”

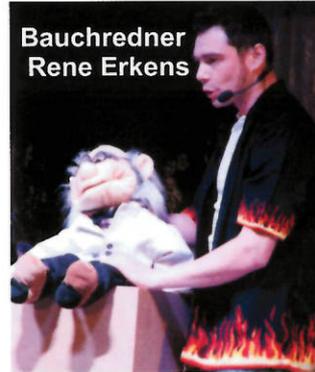
# 1. Prunksitzung am 18.01.2014



Susanne Rebel wurde mit dem Till von Franken ausgezeichnet

Und auch andere verdiente Mitglieder wurden geehrt!

Die Jugendbütt der AlZiBib



# 1. Prunksitzung am 18.01.2014



Die Garde der Weisendorfer Blummazupfer



Das Tanzmariechen und die Garde der AlZiBib



Philipp Ballhorn als "Silberhochzeiter"



Bauchredner Marcelini & Edna van de Flitterglitter



IHR  
FACHGESCHAFT  
FÜR  
FORSTPFLANZEN  
FLORISTIK  
DEKORATIONEN  
GARTENBAU  
BLUMEN-  
ARRANGEMENTS  
ALLER ART



**Gartenbau  
Floristik**

# Düingfelder

Wir bieten Ihnen ALLES von anspruchsvoller Floristik bis hin zur Gebrauchsfloristik, blumige Geschenkideen und alles für Hochzeiten, Dekorationen, Beerdigungen, einfach alles!  
UND DAS ALLES ZU EINEM SUPERPREIS!

91448 Emskirchen - Erlanger Str. 1  
Telefon 0 91 04/7 18 - Fax 0 91 04/4 20  
Internet: [www.blumen-duengfelder.de](http://www.blumen-duengfelder.de)

*aus den Ortsteilen aus den Ortsteilen aus den Ortsteilen  
aus den Ortsteilen aus den Ortsteilen aus den Ortsteilen*

Der Militärverein von Dürnbuch,  
hat an neia Ausflug gsucht.  
Des Dokuzentrum in Nürnberg wär schee,  
do kennt mer doch zur Besichtigung hi geh?

Gesagt getan, worn pünktlich dort!  
Ein Führer wor noch net vor Ort.  
Gward ham sie a ganze Stund,  
kumma is er net der Hund!

Heimgeföhrn sin sie sodann,  
do müss mer wos verwechselt ham!  
Ausgmacht hams dann an neia Termin,  
kanner is Zuhause bliem.

Beim zweiten mol, dess derf net sei,  
kein Führer, kam scho widder fei!  
Des kann net sei, etz worns scho sauer,  
doch dann hams amol gschaut genauer.

Ums Eck rum da gabs noch ne Tür,  
do konnt der Führer nix dafür!  
Beim erschten Mol, er do a scho stand,  
des wissen wir aus erster Hand.

*aus den Ortsteilen aus den Ortsteilen aus den Ortsteilen  
aus den Ortsteilen aus den Ortsteilen aus den Ortsteilen*

## Rund um's Holz

**JÜRGEN HARTWIG e. K.**

HANDEL von ZIMMEREIBEDARF

[www.rundumsholz-hartwig.de](http://www.rundumsholz-hartwig.de)

Büro: Max-Planck-Str.19 - 91448 Emskirchen  
Lager: Weiherstr./Nähe Bergstr. - 91097 Oberreichenbach

Email: [info.jh@rundumsholz-hartwig.de](mailto:info.jh@rundumsholz-hartwig.de)

Mobil: 0171/123 65 62 - Tel.: 09104/823403 - Fax. 09104/823404

- Schrauben
- Drahtstifte
- Dübel
- Pitzl Pfostenträger
- HVP-Verbinder
- Balkenschuh
- Gewindestangen
- Dachzubehör
- Werkzeuge
- Silikon und vieles,  
viele mehr ....




## Schuler GmbH



### KOMPETENZ RUND UMS DACH

91448 Emskirchen  
Tel 0 91 04. 82 44 18  
[www.schuler-dach.de](http://www.schuler-dach.de)

Marktplatz 6  
Fax 0 91 04. 33 22  
[info@schuler-dach.de](mailto:info@schuler-dach.de)

Um- und Neueindeckung  
Reparaturen rund ums Dach  
Dachflächenfenster  
Wärmedämmung nach ENEC  
Dachrinnen  
Kamineinfassungen u. -verkleidungen

## O Herkules

O Herkules, du armer Wicht  
hast nur ein Röhrlein, wie man sieht,  
am Anfang waren es noch vier,  
selbst aus dem Mund kam Wasser hier.

Was bist du für ein stolzer Mann,  
dem niemand etwas antun kann,  
aus Weisendorf bracht man dich her,  
doch weichen musst` du dem Verkehr.

Da stehst du nun an dieser Stell,  
ja, der Verkehr ist immer schnell,  
und bis du dich umsehen tust,  
steht vor der Nase dir der Bus!

Selbst als dir mal ein Arm „abfiel“,  
ganz tapfer trugst du dieses „Spiel“,  
und selbst ein Schaumbad, dann und wann,  
hat nicht geschadet, starker Mann.

Der Christbaum bei dir, nebenan,  
sollte mal groß werd` n, irgendwann,  
doch jetzt soll er dem Pflaster weichen,  
der Rasen wird auch bald verbleichen.

Da kann man dann ja ganz toll feiern,  
einmal im Jahr, dabei wird`s bleiben,  
den Rest vom Jahr bleibt alles leer,  
du wirst schon sehn, mehr geht nicht mehr.

O Herkules, du armer Wicht,  
dein Unterbau ist auch nicht dicht,  
pass auf dein letztes Röhrlein auf,  
sonst ist`s vorbei mit Wasserlauf.



- Sanitär
- Heizung
- Solar
- Wärmepumpe

Tannscharn 11 • 91448 Emskirchen  
Tel.: 09104 / 82 41 08 • Fax: 09104 / 82 41 07  
Mobil: 0152 / 086 741 68

## Gastwirtschaft Walter Hagen

gutbürgerliche Küche  
gepflegte Getränke

91469 Bräuersdorf  
Tel. (09101) 8300

## "GARTENZWERGE"



- Obst-, Baum-,  
Heckenschnitt
- Baumfällarbeiten
- Hubarbeitsbühne
- Staudenbeete
- Rasenansaat
- u. vieles mehr, was  
Ihren Garten betrifft

Alle Arbeiten werden von qualifiziertem Fachpersonal  
ausgeführt.

Mobil 0152/ 22862104 Tel. 09104/ 824475 ab 17<sup>00</sup>

# Seniorensitzung am 19.01.2014



Mit dem Einzugsmarsch aller Aktiven beginnt die Sitzung



Unsere beiden Tanzpaare voller Eleganz

Gastauftritt der  
Neustädter Jugendbütt



Unsere Kleinsten, die „Wichelgarde“

Auch die Gäste sind hoch angesehen



Wolfgang Voit - engelsgleich



Zum Abschluss das große Finale!

# Kurzszitzung in der Seniorenresidenz Neustadt/Aisch



Vog|Friestape-Set®  
Perfekte Abschlüsse  
vom laufenden Band



Vog|Adsorberplatte®  
Frischer Wind  
dank starker Leistung



Vog|Colorplatte®  
Durch und durch  
auf Farbe eingestellt



Vog|Deckensegel  
Neuer Schwung  
unter der Decke



Vog|Fuge®  
Jetzt haben  
Decken spachtelfrei



Vog| Deckensysteme GmbH  
Industriestrasse 10  
91448 Emskirchen

Telefon +49(0)9104-825-0  
Telefax +49(0)9104-825-250

info@vogl-deckensysteme.de  
www.vogl-deckensysteme.de

Das Reisezimmer  
Inh. Jürgen Gabriel  
Grieshof 14  
91448 Emskirchen  
Tel. 09104-826464  
Fax 09104-826465  
urlaub@das-reisezimmer.de  
www.das-reisezimmer.de

## Ihr lieben Narren,

wie Ihr bestimmt ja schon wisst,  
das Reisecenter umgezogen ist.  
Und Reisecenter heißt es jetzt nimmer,  
nein - jetzt heißt es "Das Reisezimmer".

Willst Du buchen eine Reise hier -  
dann finde erst die richtige Tür.  
Versteckt haben wir uns in Grieshof-  
doch Detektive sind ja nicht doof.  
Analytisch mit scharfem Verstand  
uns doch so mancher Kunde fand.  
Obwohl kein Name an der Klingel steht,  
auch keine Fahne im Winde weht,  
von einem Schild mal ganz zu schweigen,  
das sind doch alles Kleinigkeiten.

Auf unsere Kunden sind wir stolz,  
die sind aus ganz besonderem Holz.  
Doch bei manchen kam es schlimmer,  
die fanden nicht das Reisezimmer!  
Denn mancher der den Weg verfehlt,  
bei Stillkriegs dann im Kuhstall steht.

Beratung und Tipps gibt es hier,  
dazu noch Kaffee, Sekt oder Bier.  
Von neun bis zwölf sind alle gern gesehen,  
danach sollte ein Termin bestehen.

Wir sagen - DANKE - an die Treuen,  
die alle keine Mühe scheuen,  
uns in Grieshof aufzusuchen  
und hier ihre Reise buchen.  
Wir danken Euch und bleiben immer  
Euer Klitzekleines Reisezimmer

## Deutsche Sprache – Schwere Sprache

In Gunzendorf, do drunt im Aurachgrund  
gibt's schwarz-weiße Säu und schlaue Hund.

Wenns groß senn kamst dann kaafn so a Sau  
des hat so verstanna dem Ritschi seine Frau.

Für fuchzich Euro dacht sie, kricht sie des Viech  
jedoch es wor fast so wie a Liech.

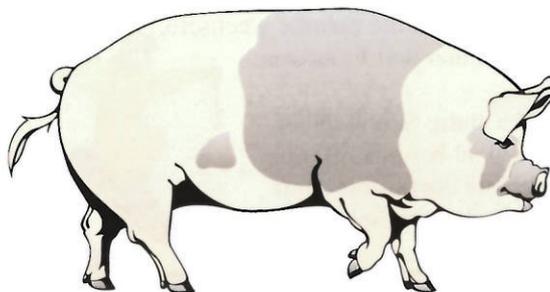
Denn der Boderi aus dem östlichen Land  
wor der Brauch der Patenschaft so net bekannt.

So hat sie zohlt ihm brauna Schein  
dass ihm Noma hat des süße Schwein.

Und als dann war schön groß das Schwein  
musst sie nochmals langen in die Börse rein.

Das Patengeld als Anzahlung man nicht gerechnet hat  
jedoch – sie wurden alle ganz schön satt.

Und die Moral von der Geschicht:  
Boderi – trau denna Hutebauern nicht!  
Sie nutzen deine Unkenntnis voll aus  
und dir g'hört am Schluss net amoll a Laus...



*Claudia's*  
Inh. Dieter  
Grauf  
FAHRSCHULE

Begleitetes Fahren ab 17!

Sehtestbescheinigung  
(amtl.-anerkannte Sehteststelle)

Unterweisung in  
Lebensrettenden  
Sofortmaßnahmen

Unterricht:  
Emskirchen  
Ansbacher Str. 16  
Montag und Mittwoch  
18.30 bis 20.00 Uhr

Trautskirchen  
Hans-Böckler-Str. 9  
Dienstag und Donnerstag  
18.30 bis 20.00 Uhr

0 91 07 / 9 67 67

www.claudias-fahrschule.de  
info@claudias-fahrschule.de



## HANS DIMPEL • BAU-UND MÖBELSCHREINEREI



Holz- und Kunststoffenster  
Innenausbau – Möbelhandel  
EMSKIRCHEN • Kellergasse 20  
Telefon 0 91 04/86 05 85  
Telefax 0 91 04/86 05 86

SONDERANFERTIGUNGEN

## Sie hat die falschen Schuhe an...

Franzi, unsere Tänzerin, geht hier und da und dort gern hin, um ja nichts Wichtiges zu verpassen und keine Feier auszulassen

Weihnachtsfeier, Disco und dann auf die Piste, so stand zu lesen auf Franzis Liste. Da muss man einiges organisieren, um nicht den Überblick zu verlieren.

Das Gepäck wurde vorher schon zur Vera geschafft, „Oh Gott, ich hob mein Waschbeutel net eipackt!“ Doch Papa Dieter ist prompt zur Stell, fährt den Waschbeutel dorthin schnell.

Früh am Morgen brachen sie auf, zum Skifahren in die Berge nauf. Im Outfit noch von der letzten Nacht, schließlich hat man durchgemacht.

Als Franzi dort dann stand im Schnee war des für sie net wergli shee. Im Disco-Outfit von letzter Nacht, die andern Leut, die ham scho glacht..

Die Füße steckten in High Heels drin, des macht im Skigebiet kann Sinn. Doch als sie wollt die Schuhe wechseln, merkt die Franzi voll Entsetzen:

Ich hob ka andre Schuh dabei, die hob i wohl net in Koffer nei! So steuert sie dort sofort dann das nächste Schuhgeschäft an.



NEU . NEU . NEU . NEU . NEU . NEU

## SERVICE RUND UMS REISEMOBIL



### FÜR ALLE FABRIKATE

Unsere Leistungen umfassen:

Einbauten Umbauten Reparaturen  
Solaranlagen · Sat-Anlagen · Klimaanlage · Multi-Media  
Dichtigkeitsprüfung · AU/HU · Sanitär · u.v.m.



QUALITÄT IST UNSERE STÄRKE

TESTEN SIE UNS!

**BINDER**

Autohaus Binder  
Ansbacher Str. 14-16  
91448 Emskirchen  
Deutschland

**MORELO VERTRAGSHÄNDLER**

Telefon +49 (0)9104 / 860770 0 · info@autohaus-binder.com  
www.autohaus-binder.com · Mobil +49 (0)171/8527489

**ULRICH HENSCHKER "HENNE"**  
KRAFTFAHRZEUGTECHNIKERMEISTER  
MOPED & PKW TEILEFACHHANDEL

BAHNHOFSWALD 15  
D · 91448 EMSKIRCHEN  
GEWERBEGEBIET NORD

WWW.HENNEPARTS.DE  
TEL. 09104 - 82 63 66  
FAX 09104 - 82 63 67

**HENNEPARTS**  
SCHLÜSSELSERVICE FACHWERKSTATT  
TECHNISCHE GASE BRENNGAS

Zeigt her Eure Füße - zeigt her Eure Schuh !

Upps !!! .... da wären wohl mal ein paar neue fällig !



## für Damen - Herren - Kinder



Schuhe für Jedermann

Halbschuhe

Birkenstock



Hausschuhe/  
Schlappen



Winterstiefel



Gummi  
stiefel



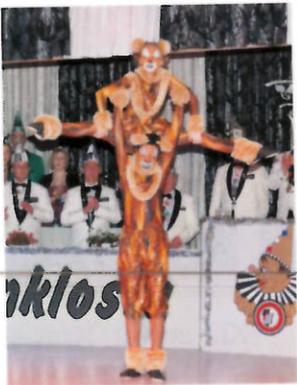
**ECKARDT'S HAUS UND GARTENMARKT**  
BAHNHOFSTRASSE 31  
91448 EMSKIRCHEN  
TEL. 09104-2241

GEÖFFNET:  
8.00 - 18.00UHR  
SA. 8.00-12.00UHR

## 2. Prunksitzung 2014 am 22.02.2014



Viele Gastgesellschaften folgten unserer Einladung



Das Tanzpaar der Eibanesen

Unser Tanzpaar Paul und Clara-Elisa



Die Garde aus Langenzenn

## 2. Prunksitzung am 22.02.2014



Gute Stimmung im Saal



Armin Feuchtmann wird in den Senat aufgenommen



Schunkelrunde mit Senat und Gönnern



Rudi Hartner  
Wurde geehrt



Gaudi auf der Bühne



Klaus Karl Krauss



Ein Hauch von Orient



Dirty Dancing!

# RAUM AUSSTATTER RAUSCHER

M. Rauscher  
Meisterbetrieb

- Gardinen - Bodenbeläge - Polsterei - Sonnenschutz

91448 Emskirchen / Brunn - Tel. 09104-2719  
Kaltenneuser Weg 6 - Fax 3655



## Personenkontrolle

Jessica Gröger aus der Elferatsgarde wurde von der Polizei angehalten. Verkehrskontrolle. Wie immer hatte sie keinen Führerschein und keinen Personalausweis dabei. Als die Beamten dann noch die Fahrzeugpapiere sehen wollten, hat sie das Fach, wo diese innen sein sollten, auch nicht aufgebracht. Nach ein wenig hin und her, dass das Auto auch geklaut sein könnte usw. haben die Polizisten nochmal gefragt ob sie sich nicht irgendwie ausweisen kann. Da ist sie ausgestiegen, hat aus dem Kofferraum eine Faschingszeitung geholt, hat das Bild von der Elferatsgarde gesucht und den Polizisten vor die Nase gehalten und gesagt, „Schauen sie, das bin ich und hier unten steht mein Name!!“ Und dann durfte sie weiter fahren.

**Autohaus**  
**H. MÜLLER**  
[www.autohaus-h-mueller.de](http://www.autohaus-h-mueller.de)

Service

Reparatur

Verkauf



Über 40 Jahre Autohaus H. Müller  
Ihr fairer Partner rund ums Automobil

91448 Emskirchen  
Tel. 09104/3876

Nürnberger Str. 13  
Fax: 09104/1601

Autohaus H. Müller GmbH & Co. KG



# Till-Feier von Susanne Rebel



Wer früh bucht, kann im Sommer 2015 *narrisch* sparen mit Frühbucherpreisen zum „Abheben“



Kleine Reisewelt  
Hagenbüchach  
Tel. 09101 .901236  
info@reisewelt-hagenbuechach.de  
www.reisewelt-hagenbuechach.de



## Massagepraxis C. Rust

Birnbaumer Str. 1 • 91466 Gerhardshofen  
Tel. + Fax (0 91 63) 99 71 54

Massagen aller Art • Lymphdrainagen  
Moorpackungen

- alle Kassen -



**Dieter Rupprich**  
kreative Garten-Landschaftsgestaltung

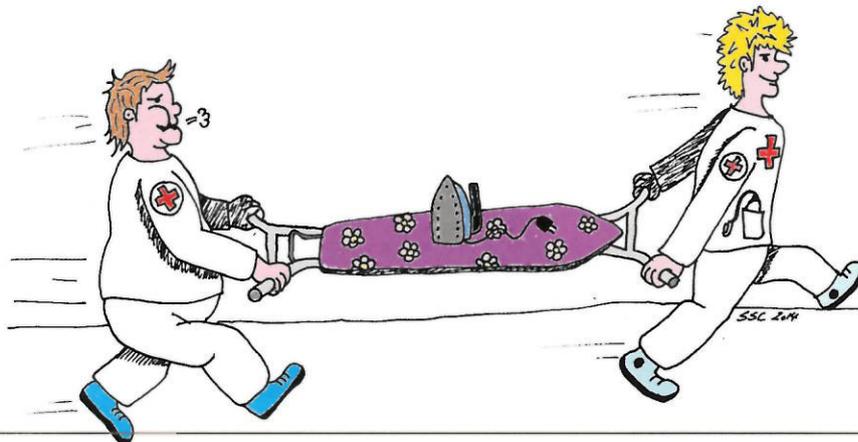
Sportplatzweg 2  
91448 Emskirchen  
Tel. 09104/1482  
Handy 0171/3450851

### Es soll fei stimma, dass...

... so mancher vom BRK Emskirchen bei der Besichtigung der Blutbank in Wiesentheid, sehr neugierig wor!?

So kam es auch, dass zwei von ihnen in eine Kammer schauten, und der eine feststellte:  
"Schau, die ham hier sogar ne Trage!"

Bei näheren betrachten ham se dann gmerkt, dass es ein Bügelbrett wor.



**A**uch bei uns haben Sie Ihre Bücher am nächsten Tag - und eine nette Beratung dazu.

**Les Bar**  
Bücher, Geschenke und kleine Köstlichkeiten

09104/2699  
Emskirchen  
Neustädter Straße 14  
info@lesbar-emskirchen.de  
www.lesbar-emskirchen.de  
facebook.com/lesbaremskirchen

**GIB AMAZON  
KEINE  
CHANCE**

# MEGA Faschingsparty



# frankenApotheke

emskirchen

im REWE

*Da geht's mir gleich viel besser.*



Öffnungszeiten: Mo - Fr 08:00 - 19:00 Sa 08:30 - 13:00 - durchgehend



- Lieferdienst
- breites Kosmetiksoriment
- Gewürzspezialitäten
- Kompressionsstrümpfe
- Ernährungsberatung
- Inkontinenzversorgung AOK Bayern

Franken-Apotheke - Nürnberger Str. 27 - 91448 Emskirchen  
Inh. Apotheker Franz Raab e. K. Telefon 0 91 04 - 823 99 33

EAU THERMALE  
**Avène**

**BIODERMA**  
LABORATOIRE DERMATOLOGIQUE

**BIOMARIS**

**EUBOS**  
MED  
MEDIZINISCHE HAUTPFLEGE

medipharma  
cosmetics

**VICHY**  
LABORATOIRES

**NUXE**  
PARIS

**LA ROCHE-POSAY**  
LABORATOIRE DERMATOLOGIQUE

**frei**

**Eucerin**



[www.frankenapotheken.de](http://www.frankenapotheken.de)



[/frankenapotheken](https://www.facebook.com/frankenapotheken)

## Leserbrief

### Ein Gedicht

Die Kirchweih ist `ne schöne Zeit,  
die alle Bürger ganz arg freut??  
Nein, alle Bürger leider nicht,  
denn wenige haben viel Gewicht.

Egal was hier die Mehrheit denkt,  
man regt sich auf, und denkt: „geschenkt“,  
wir wollen unsere Ruh` behalten ,  
die Andern soll` n den Mund doch halten.

Fünf Tage ist die Kirchweih lang,  
im Rest vom Jahr, kein Musikklang,  
kein Festival kein Disco- G` schrei  
und trotzdem ist`s nicht einerlei.

Da meint man doch, das kann nicht sein,  
muss auch die fünf Tag Ruhe sein?  
Wenn man vergleicht mit anderen Orten,  
viel länger ist die Kirchweih dort` n.

Und lauter ist es obendrein,  
nur in Emskerng darf des net sein!  
Da fragt man sich , man kann`s nicht fassen,  
warum sich`s Alle g` fallen lassen!

Ein Emskergner

**Baumhaus**  
In Rennhofen  
Der Biergarten  
Wir freuen uns im Frühjahr  
wieder auf Euch!  
**FAMILIE HOLZWARTH UND TEAM**

**Schühlein**   
**Fahrspaß**

**Die neuen CLAAS-Traktoren jetzt exklusiv bei uns!**

**CELTIS** **ARES** **ATLAS** **CLAAS**

**Komfort, Kraft und Zuverlässigkeit sind die beste Garantie für mehr Fahrspaß.**

Wer gern mit seinem Traktor fährt, schafft auch mehr.  
**Erleben Sie jetzt die neue Größe!**

Das neue CLAAS-Traktorenprogramm setzt Maßstäbe: Perfekte Kabinenfederung, praxistaugliche Ergonomie und Bedienung, sparsame Motoren und intelligente Getriebe, die Kraft in echte Leistung umsetzen – von 56 – 253 PS (41 – 187 kW).

- Landtechnik
- Metallbau
- Forst- und Gartengeräte
- Reparatur-Werkstätte
- Reifen-Service
- Tankstelle

**Dürrnbuch 15  
91448 Emskirchen  
Tel. (0 91 02) 14 94  
Fax (0 91 02) 13 25**

E-Mail: [rainer.schuehleln@t-online.de](mailto:rainer.schuehleln@t-online.de)  
Internet: [www.landtechnik-schuehleln.de](http://www.landtechnik-schuehleln.de)

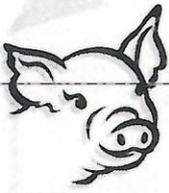
**CLEVER TANKEN**  
**Tag + Nacht**  
Tanken mit Kunden- und EC-Karte  
DIESEL - BENZIN - SUPER

# BAUSTOFF-SCHMIDT

- Baustoff-Groß- u. Einzelhandel
- Alles für den Neubau – Umbau – Ausbau
- Porit-Fachhändler
- Eternit-Vertrieb
- Isover Mineralfüllstoffe
- Putze un. Trockenputze
- Hörmann-Türen u. Garagentore

INHABER: MICHAEL JANETSCHKE e. K.

91448 Emskirchen Ansbacher Str. 27 Tel. (09104) 430 Fax: 86 03 46 e-Mail: [Baustoff-Schmidt@t-online.de](mailto:Baustoff-Schmidt@t-online.de)



# Metzgerei Kerschbaum

Wolfsgasse 4 · 91448 Emskirchen  
Mobil (01 51) 15 57 20 08  
Telefon (0 91 04) 709

**Wir beziehen unsere Tiere  
aus heimischen Stallungen  
und schlachten nach neuen  
EU-Richtlinien selbst**

- Fränkische Wurst- und  
Fleischspezialitäten
- Party- und Plattenservice

**Öffnungszeiten:**

Mo.-Do. von 6.30 Uhr bis 12.30 Uhr  
von 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Freitag von 6.30 Uhr bis 18.00 Uhr durchgehend geöffnet  
Samstag von 6.30 Uhr bis 12.00 Uhr



## Polterabend

Es ist im Land hier so der Brauch,  
vielleicht ist es woanders auch,  
zum Polterabend gibt's Porzellan,  
das schafft man mit `nem Fahrzeug ran.

Es ist der Brauch auch ebenso,  
der Alkohol fließt sowieso,  
so läuft es dann zu später Stund,  
am Heimweg nicht mehr ganz so rund.

Dem Max, dem ging es ebenso,  
auch er war mit dem Schubkarrn do,  
für`s Poltergut war er gedacht,  
da hat so mancher schon gelacht.

Gepoltert wurd` jetzt grandios,  
sein Poltergschirr war schnell er los,  
gefeiert wurd` auf „Schuh komm raus“,  
doch irgendwann musst du nach Haus.

Der Heimweg der war ziemlich schwer,  
den Gehsteig fand er auch nicht mehr,  
des Schubkarrnrädla, des war oben,  
so ist er durch das Dorf gezogen.

Den Lärm, den macht er, riesengroß,  
den Schubkarrn ließ er nicht mehr los,  
wie er sich auf den Heimweg macht,  
das halbe Dorf ist aufgewacht.

Auch eine junge Maid vom Kreml,  
die wachte auf, von diesem Flegel,  
und hat sich fürchterlich beschwert,  
dass so `nen Lärm macht sein Gefährt.

Da lies er sich nicht lange fragen,  
hat sie zum Kaffee eingeladen,  
der Polterabend hat sich gelohnt,  
mal schau` n wann sie dann bei ihm wohnt!

## Facondreherei

# Wolfgang Söll

91448 Emskirchen Waldstraße 9 Telefon 09104/733 Telefax 1647

# Faschingszug 2014



# Faschingszug 2014



# Faschingszug 2014



# Faschingszug 2014



# Faschingszug 2014



...und danach in der Party-Arena...



...und im Brandy!



**Ristorante Pizzeria Quattro Stagioni**

**Immer mit Liebe!**

Öffnungszeiten: Montag-Samstag von 16.30-23.00 Uhr

Sonntag und Feiertage von 11.00- 14.30 Uhr  
und 17.00- 23.00 Uhr

Dienstag Ruhetag

Marktplatz 1, 91448 Emskirchen

09104 / 8260362

Genießen Sie uns außerhalb der Öffnungszeiten nach  
Vereinbarung (Hochzeiten, Familienfeiern,  
Geburtstagen und Jubiläen)

aus den Ortsteilen aus den Ortsteilen

## Heiße Blondine

In Brunn de neue Bürgerin  
wohnt zimkli außn, net ganz drin.

Schürt mit Buchen- und mit Fichtenholz  
de scheene Wärm, de mach sie stolz.

Mergt nix vo Regn oder Schnee  
in der Stumm do iss recht schee.

Jedoch des Feier birgt auch manch Gefahr  
wos mir do schreim iss werkli wahr.

So kam scho zwamoll mit ta-tü-ta-ta de Feierwehr  
mir hoffn es kummt etz ka Bedarf do mehr.

Es aane Moll an Karton mit haaser Aschn  
affs Sofa gstellt neberd Einkaufstaschn.

Es anner Moll de Aschn in de Holzleech gleert  
hat mer scho widder de Sirena ghört.

Dem Heiligen Florian dem sei unser Dank  
dass des Häusla net in Schutt und Asche sank.

Und an die heiße Blondine noch ein Rat  
den sollt se umsetzen in die Tat:

„Die Aschn iss länger haaß wie de Stumm warm!“

aus den Ortsteilen aus den Ortsteilen



**GENERALI**  
Versicherungen

Schutz unter den Flügeln des Löwen

### Starten Sie entspannt und abgesichert in Ihre Zukunft.

Mit **Generali Junge Starter** bieten wir ein exklusives Absicherungs-Paket speziell für Azubis, Studenten und Berufseinsteiger an.

- Privathaftpflicht
- Unfall
- Berufsunfähigkeit
- Altersvorsorge

#### Generalagentur Reiner Keck

An der Insel 2 – Brunn, 91448  
Emskirchen  
Spezialisten für die Altersvorsorge  
Frau Schneider und Herr Büttner  
Telefon: 09104/ 8265895  
Fax: 09104/ 8265897



### Fasching – Karneval – Fastnacht



Auch während der „Tollen Tage“ sollten Sie an Ihre Sicherheit denken!

### Versichern – Vorsorgen – Vermögen bilden

Dieter Strößenreuther e.K.  
Generalvertreter der Bayerischen Allianz-AG  
Bahnhofstr. 13  
91413 Neustadt  
Telefon 09161/9850



# DRUCKSERVICE

# WEGERER

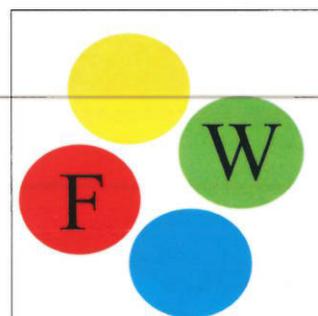
## Offsetdruck - Siebdruck

## Beratung für ALLE Drucksachen

## Tel. 09101-8022 Fax 997054

## Oberfembach 18 - 91469 Hagenbüchach

## druckservice-wegerer@t-online.de



# Kinderfasching





## Mit Navi wär des a passiert!

Der Jakob von der Albert-Schweizer-Straß drom,  
wollt a weng mehr Knete hom.  
In Herzi bei der INA dann,  
er Ferienarbeit machen kann.

Und damit Kanner hi und her vorn muss,  
fährt von der INA auch a Bus.  
In alle Dörfer weit und breit,  
wern se dann verteilt, die Leit.

Do kann es dann scho mol geschehn,  
dass mer des Schild hat falsch gesehn.  
Der Jakob stieg in an Bus ei,  
nach Emskerng is der net gfohrn fei.

Drum ruft er mit dem Handy an,  
ob ihn sei Mutter abholn kann?!  
"In Linden bin ich, kummst du glei?"  
"Ich hock mi scho ins Auto nei!"

Nach kurzer Zeit kam sie dort an,  
ka Spur dort von dem jungen Mann!  
Sie ruft ihn an und frocht a glei:  
"Wo sollst etz du zu finna sei?"

Nach kurzer Suche und Diskussion,  
wusst es dann die Heidi schon.  
Der Jakob in LINDEN bei Birnbam wor.  
Und die Heidi is nach LINDEN bei Erba gfohrn.

Drum lieb Heidi wolln wir dir song,  
des nächste mol genauer nochfrong!!!

**Unterstützen Sie  
unseren Verein durch  
Ihre Mitgliedschaft!**



**Und auf einmal sehen  
Sie mehr. Auch bei Nacht  
und in der Dämmerung.**

**ZEISS Präzisions-Brillengläser mit i.Scription® Technologie:**

- So einmalig wie der „Fingerabdruck“ Ihrer Augen und auf 1/100 Dioptrie genau
- Sie sehen klarer und gestochen scharf – auch bei Nacht und in der Dämmerung
- Sie nehmen Kontraste und Farben besser wahr

Mehr sehen. Mehr erleben.  
ZEISS Präzisions-Brillengläser.



Kommen Sie mit diesem Gutschein zu uns und lassen Sie sich beraten, wie Sie auch bei Nacht besser sehen können:



Relaxed Vision Center

100 Jahre  
**STÜBINGER** O H G

Neustadt/Aisch · Kirchgasse 3  
Telefon: 0 91 61 / 21 24 · Telefax: 0 91 61 / 6 07 57  
Internet: Brillen-stuebinger.eu · eMail: brillen-stuebinger@t-online.de



Marktplatz 1 · 91448 EMSKIRCHEN · ☎ 0 91 04/31 39

- **Billard**
- **Darte**
- **Kicker**

## der Jakobsweg

Der Jakobsweech, der iss recht schee  
normolerweis tut mern z'Fuß geh.

Des hat der Dieder a so gmacht  
und hat derbei a nu an de Menschheit dacht.

So hat er gsammelt recht viel Geld  
für de Arma vo dera Weld.

Für de do drem in Bärüu  
sorcht er für Haus und a für Schuh.

So wor er wochenlang so ganz alaa  
so ganz ohne sei geliebte Fraa.

Der wollt er a zeing den Weech so schee  
zu Fuß: Oh nee, oh nee!

So hemm ser se g'hoggt in den Wagen  
damit sie sich musst net so plagen.

Sin abfohrn dann des lange Stückt  
und sie hat gstrohlt vor Liebesglück.

Man(n) sieht, der Jakobsweech ist net beschwerlich...  
wemmern min Auto fährt – ganz ehrlich!



## Gasthaus Rosenau

*...die junge Fränkische Küche*

### ÖFFNUNGSZEITEN

Do, Fr und So	ab 11 Uhr
Sa und Mi	ab 17 Uhr
Montag + Dienstag	Ruhetag
Warme Küche	11.30 - 14 und 17-21.30*Uhr

\*Sonntags bis 20.30 Uhr

Inhaber: Kai Schuster  
Nürnberger Str. 22 - 91459 Markt Erlbach  
Reservierungen unter Tel.: 09106 - 351

# ▼ FUHRUNTERNEHMEN SPITZER GmbH

**Mausdorf 29 · 91448 Emskirchen**



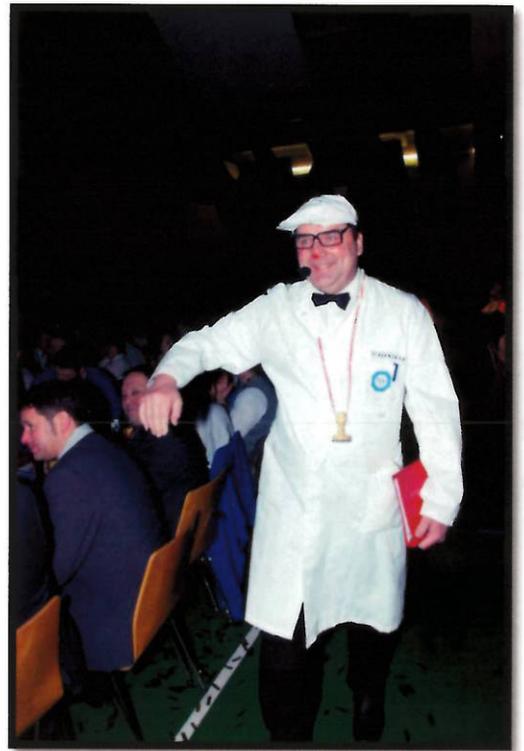
- ▶ Containerdienst
- ▶ Erdarbeiten
- ▶ Schotter
- ▶ Sand

**SCHUTTKUMMER? · SPITZERNUMMER!**  
**Tel. 0 91 01 / 80 50 · Fax 0 91 01 / 55 47**

# Die Prunkklosia im Fastnacht Museum Kitzingen



# Unterwegs



In Markt  
Bibart..

... und Weisendorf



## Kaum zu glauben:



Heuer waren doch tatsächlich am 11.11. die Orden aus Hongkong da. Ob das daran lag, dass Uli F. heuer ausnahmsweise mal nicht selbst dort war???

## „Die alte Lotte“

Ewige Liebe und Treue  
Hast beim Erwerb mir geschworen, ohne Reue!

Du warst mit mir glücklich, auf mich soo stolz  
Endlich beweglich für „Wirtschaft“ und Holz.

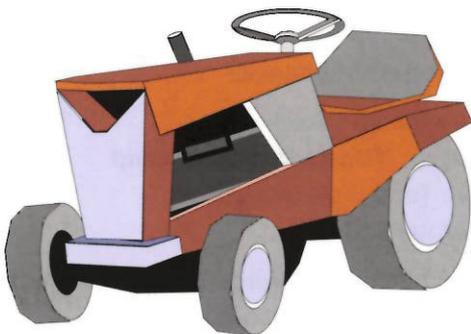
Schatz für dich, für alle Missetat  
Stand ich täglich, sogar für ne „Flucht“ parat!

Oft abgestellt am Straßenrand, jetzt vergessen, passe  
Verweist ich nun unter ner Linde steh.

Mir geht's etz halt wie anner alten Fraa  
und biet halt nur 6 km h.

Doch Liebster zum Schluss  
ich dir meine Trauer mitteilen muss.

Für Deine „Lotte“, war's der größte Schock,  
dass du mich betrügst mit an „6 kmh – Unimog!!!“



## Alzheimer lässt grüßen...

Der Fritze drom am Bohof wohnt,  
die Berge is er ja do scho gwohnt.  
Im Alter wird a e-bike kafft,  
damits in Berch nauf besser lafft.

Radeln tut er oft und gern,  
mit Fra und Freunden nah und fern.  
Zum Chiemsee soll die Reise geh,  
denn Radeln is dort bsonders schee.

Und wenn a Berch kummt is net schlimm,  
dann hat er ja sein Akku drin!  
Die erste Rundfahrt kreuz und quer,  
danach wor glei sei Akku leer.

"Kein Problem, den lad ich auf!"  
Den Akku zum Laden aus dem Fohrod raus.  
Als Fritz nach sein Schlüssel sucht,  
da hätte er sich fast verflucht.

Zuhause is der, im Nachtkästla drin.  
Do macht der werggli gorkann Sinn!  
So hatte der Fritz die nächsten Toch,  
bei manchem Berch ganz schee sei Bloch.

Die Andern hatten was zum Lachen,  
"Ja, Fritz was machst denn du für Sachen."  
Ein andres Mol, ihr werds net glam,  
mit Thea nach Dürnbuch sinn's gfohm.

Am ersten Berch, hat er bemerkt,  
"Der Akku heut gornet verstärkt?"  
"Des is heit echt a riesen blooch."  
Drum hält er o, und schaut mol noch.

Und als er's sicht, kann er's net glaam,  
sein Akku hatte er net dran.  
Daham lag er, in der Garage,  
was is des bloß für a Blamage!

Ganz schnell rief er sei Tochter an,  
ob's ihm sein Akku bringa kann?  
Natürlich hat sie das gemacht,  
und hat dabei nu dreggert glacht.

Drum, lieber Fritz, wolln wir dir raten,  
alt derf mer sei, um a e-bike zu kaafen,  
Bloß Alzheimer derf mer net grieng,  
sonst muss mer am End doch nu schiem!!!!

## eine Handy-Story

A Handy – ja des iss so schee  
kannst a braung bei Eis und Schnee.

Und sein Dienst tuts a im Summer  
merk'n brauchst der a ka Nummer.

So nemmt mers miet, ob jung, ob alt  
In der Früh in'd Kerch, am Nammitooch in Wald.

Es iss derbei an jedn Ort  
doch manchmal iss es einfach fort.

Vom Dorf der Hugenotten, de Elektriker-Fraa,  
der woor aff amoll ganz allaa!

Sie sucht es Handy derhamm im ganzn Haus,  
Konnts net finden, net amoll a Laus.

Sie suucht ab: Norma, Bägger, örtliche Bank  
nercherdswuu is: Sie fühlt si scho ganz krank.

De ganze Nacht schlefft sie net gut  
wu woll mei Handy grod schellern tut?

Am nächstn Friehtag, wie gerädert steht sie auf  
do nimmt des Schicksal seinen Lauf:

Vo der Norma ruft aans bei ihr oa:  
Des Handy, des iss fei widder doa.

Sie holts glei o – es iss ganz kalt  
lag in der Kühltruht, bei de Entn aus'm Frankenwald.

Der Test der Funktion, der verlief negativ  
wall es Handy de ganz Nacht in der Eistruht schlief.

Und woss lernt mer draus aus dera G'schicht?  
A wenss ser se net gscheit reimt des Gedicht:

*Nicht alles hält tiefgekühlt länger...*

**Kosmetikstube**  
Cornelia Frank

**Kosmetik von Kopf bis Fuß für Sie und Ihn**

**Heitland Cosmetics Allpresan**

Kosmetikbehandlungen – Fußpflege . Wohlfühlmassagen – uvm.

Ich wünsche Ihnen einen guten Start ins neue Jahr,  
viel Glück, Gesundheit und dass viele Ihrer Träume und Wünsche  
in Erfüllung gehen.

Bei allen meinen Kunden bedanke ich mich für Ihre Treue  
im Jahr 2014 und freue mich darauf, sowohl Sie, als auch Neukunden,  
im neuen Jahr verwöhnen zu dürfen.

Gutscheine für alle Behandlungen  
oder gewünschten Betrag erhältlich.

Termine nach Vereinbarung

Cornelia Frank – Eichenweg 7 – 91469 Hagenbüchach  
Tel. 09101/902555 – E-Mail: [Kosmetikstube.Cornelia-Frank@web.de](mailto:Kosmetikstube.Cornelia-Frank@web.de)

**Bäckerei - Konditorei**  
**Klaus und Jörg Leibner GbR**

Wilhelmsdorf, Aurachtal,  
Gerhardshofen

Tel.: (09104) 953  
[www.baecckerei-leibner.de](http://www.baecckerei-leibner.de)

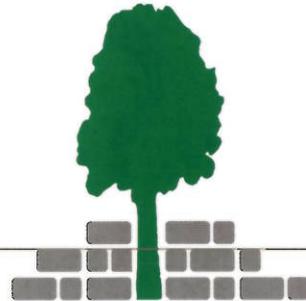
DIE Adresse für verschiedene  
Brotsorten, feinste Backwaren und  
kreative Tortenspezialitäten  
(z.B. Fototorten).

Zur Faschingszeit außerdem täglich  
frische Krapfen in verschiedensten  
Geschmacksrichtungen.

**Leibner**  
So backen Meister...



50. Geburtstag  
unserer  
1. Schriftführerin  
Sabine Gerber



**Eckardt**

Garten- &  
Landschaftsbau  
Reinhard Eckardt

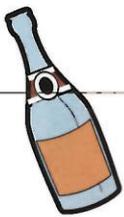
Flughof 17

91448 Emskirchen

Tel.: (09104) 38 96

Fax: (09104) 35 89

Gasthaus im  
*Aurachgrund*  
Inhaber: Friedrich Kuhlmann



**50. Geburtstag  
von  
Thomas Jäkel,**



**Faschingszeitung  
und Technikteam**



**Bull Heizungsbau**

Bergstraße 26b, 91489 Wilhelmstorf, Tel.: 09104/860630 FAX: 860632

Ihr Partner für Heizungs- und Solaranlagen

Planung Montage Kundendienst

**Außerdem  
gratulierten wir  
noch unserem  
Elterrat**

**Heiner Gutmann**

**zum 60.  
Geburtstag**

**Physiotherapie**

Mathias Prokop & Team

Tel: 0 91 04 - 15 28

**Physiotherapie & Wellness**

Krankengymnastik

Massage & Fango

Lymphdrainage

Schlingentisch

Fußreflexzonen-Therapie

Kinesio-Tape

Hausbesuche

Termine nach Vereinbarung



# 60. Geburtstag von Elferrat Hannes Krieglsteiner



Mit Sicherheit gesünder leben

Unser Bonusprogramm

## Gesund sein zählt. Wir unterstützen Sie!

Mehr Infos direkt in Ansbach:  
Welserstraße 17 oder beim  
Service-Team 0800 37 55 37 555  
(kostenfrei für Mobilfunk/Festnetz)  
[www.Die-Schwenninger.de/Bonus](http://www.Die-Schwenninger.de/Bonus)



Die Schwenninger  
Krankenkasse

## Das Missverständnis

Der Sankt Kilian Kindergarten lässt jedes Jahr ein Sommerfest starten. Dazu kommen Eltern, Omi's, Opi's Tanten, und noch so manch einer der Verwandten.

Der Tobi lädt seine Omi's ein und Patin Mimi soll auch dabei sein. Die Kinder führen etwas vor, spielen, tanzen und singen im Chor.

Im Anschluss an die Festlichkeiten, gibt's ein Buffet mit vielen Köstlichkeiten. Damit man kann davon was essen, soll man Geschirr von Zuhause nicht vergessen.

Schon 2 Wochen vor dem Fest, die Sunni a SMS an Mimi los lässt: "Bitte seid doch mal so nett, und bring Geschirr mit und Besteck"

"Sag fei auch der Mama Bescheid, wenn ihr kommt zum Sommerfest zu zweit." Mimi gleich rauf zur Fränzi geht, und ihr erzählt was in der SMS steht.

"Die Sunni durch mich ausrichten lässt, wir soll'n a G'schirr mitbringen zum Sommerfest." Die Mutter meint: "Okay, das passt. In meinem Auto da hab ich immer was."

Vor dem Fest, so ein - zwei Tage, Mimi stellt Fränzi noch mal die Frage: "Du denkst an's G'schirr für's Sommerfest, weil sich's damit besser essen lässt?"

"Denken muss ich daran nicht, weil in meinem Auto immer was liecht!" Am Freitag ist es dann soweit, die Mimi steht zur Abfahrt bereit.

Ein letztes Mal sie Fränzi frägt, ob das mit dem G'schirr klar geht. "Ja freilich." Fränzi sogleich meint. "Im Auto liegen immer Zwei bereit!"

Am Kindergarten angekommen, das Auto wird gleich unter die Lupe genommen. Doch Weit und Breit kein Teller oder Besteck. "Mama, wo hast Du für das G'schirr dein Versteck?"

"Ich weiß net was Du meinst mit G'SCHIRR, im Auto hab ich nur die zwei SCHIRM. Das war's doch was wir mitnehmen sollt'n?!" Die Mimi nur noch mit den Augen rollte.

"Seit 3 Wochen red ich nun vom G'schirr, und du verstehst die ganze Zeit nur SCHIRM? Bei Sonnenschein und gar keinem Wind, macht das mit dem Schirm gar keinen Sinn.

Jedoch zum Essen wird doch gebraucht, Teller, Gabel Messer und Tasse auch. Damit Mimi und Fränzi nicht hungrig blieben, hat Sunni ihnen a G'schirr geliehen.

robert gellinger

RAUM AUSSTATTUNG

Meisterbetrieb



Nürnberger Straße 6  
91448 Emskirchen  
Telefon (09104) 442  
Telefax (09104) 3322

Robert Gellinger



**Hochzeit von  
Trainerin  
Katrin Götz  
und  
Männerballett-Tänzer  
Jörg Schuh**



**Die Geschenkidee:**  
Schenken Sie Freude  
mit einem Gutschein von

*Rosenrot*

Ideen mit Rosen,  
Blumenschmuck für jeden Anlass,  
Geschenke und mehr.

*Öffnungszeiten:*

Mo, Di, Do, Fr: 8-18 Uhr  
Mi: 8-13 Uhr  
Sa: 8-13 Uhr  
So: 10-12 Uhr

Hindenburgstraße 21 · 91448 Emskirchen · Tel: 09104 8238531 *Inhaber: Peter Klein*

Holzbau  
Zimmerei  
Treppenbau  
**wunner**

Hohlweg 4 · 91448 Emskirchen-Oberniederndorf · Tel. 09104/8 24 90-0  
Dipl.-Ing. (FH) Herbert Wunner

# Polterabend + Hochzeit von Trainerin & Hexe Yvonne Gößwein und Elferrat & Bauchredner René Erkens



**RENATE SCHULER**  
EVENTCATERING PARTYSERVICE DELIKATESSEN

Nürnberg Str. 6  
Tel 0 91 04. 34 11  
Fax 0 91 04. 33 22

91448 Emskirchen  
info@renate-schuler-partyservice.de  
www.renate-schuler-partyservice.de

Wir lieben das Glitzern Ihrer Augen

Nach einem fantastischem Fest - einem tollen Event  
oder einfach einem gelungenen Abend.

Sie und Ihre Gäste zu verwöhnen ist unsere Passion.  
Durch unseren Rundum-Service der nicht nur Sie,  
sondern auch Ihr Portmonee staunen lassen wird.  
Probieren Sie uns doch einfach mal aus.

Gerne bereiten wir Ihnen ein kostenfreies Angebot.

## Hochzeit mit Hindernissen.....

Ein Paar sind sie seit vielen Jahren,  
die Hochzeit wolltens endlich planen.  
Der Holzwurm und die "kranke" Schwester,  
wilde Ehe des wor gestern.  
Im Juli dann ein riesen Schock,  
der Holzwurm fällt vom ersten Stock,  
die Treppe runter nicht so schön,  
die Augen waren blau und grün!  
Die Zukünftige ein Alibi hat,  
im Krankenhaus sie Dienst g'schom hat!  
Den Holzwurm hat sie dort empfangen.  
Müsst sie etz um die Hochzeit bangen?  
"Bis dohie is der widder fit,  
die Haxert wird bestimmt der Hit!"  
Denn Erkens wollt sie endlich heißen,  
und somit jederman beweisen,  
dass sie eine Familie sind  
und net bloß, unverheiratet mit Kind!

Am 20.09.14 gings dann los,  
die Gästeschar war riesengroß.  
In der Kirche angekommen  
die Pfarrerin schaut sehr benommen.  
Der zweite Pfarrer hat noch g'fehlt,  
weil´s sonst net ökomenisch geht!  
Nach kurzem Warten stand er do:  
"Mei Auto wollt net springa oh!"  
Mit Verspätung ging´s dann los,  
die Freude, sie war riesengroß!  
Julian sollt der Ringträger sei,  
vorne dran war er dabei.

Das Kissen hat er gut bewacht,  
zum Kuschn is des perfekt g'macht.  
So nimmt er es und legt si drauf.  
Dabei ging wohl die Schleife auf?!  
Bei den "Fürbitten" es war soweit,  
Daniela vor Schreck, fast laut schreit.  
und Steffi hat´s an ihm Gsicht gseeng,  
etz is wos schreckliches geschehn!  
"Der Ring is weg, wos mach mer bloß?  
Julian wos is denn los?"  
"Ich wors net, kann nix dafür!"  
"Der kann sei net weit von hier!"  
Die halbe Bank ham sie zerlegt,  
vom Ring jede Spur noch fehlt.  
Auch Yvones Kleid wird hochgehoben,  
vielleicht liegt er ja dort am Boden!  
Doch keine Spur der Ring is weg,  
wo hat der sich denn nur versteckt?

Da hat Yvonne eine Idee,  
die Haxert muss zu Ende geh!  
"Nimm doch mein Verlobungsring,  
und bind den schnell ans Kissen hin!"  
In dem Moment, Daniela schaut,  
sie hätt es a fast selbst net glaubt!  
In Julians Hemdtasche langt se nei:  
"Do könnt er etz noch drinna sei!"  
Der Ring wor drin, ihr wird´s net glam,  
das sie etz endlig heiert ham!!!



# René Erkens

*Ihr Schreiner für Montage und mehr...*

**Fenster-Türen-Böden-Decken**

**Trockenbau-Möbelmontage-Insektenschutz**

**Mob. 0172 94 711 76**

## Lass laufen...

Jürgen feiert gern und oft,  
das weiss ein jeder hier,  
und trinkt dabei nicht unverhofft  
zwei, drei, vier, fünf Bier.

Das Bier, das will auch wieder raus,  
das ist doch Sonnenklar,  
als Jürgen schlummerte zuhaus,  
der Druck rechts groß schon war.

So springt er raus aus seinem Bett,  
zum Fenster läuft er hin.  
Die Karin findets gar nicht nett  
denkt sich: "Ich glaub ich spinn!"

Den Rollo zieht er hoch ganz fix,  
stellt sich in Position,  
im Hirn hat er grad scheinbar nix,  
da ruft die Karin schon:

„Soch a mol was wird denn des,  
was machst Du für a Wor?“  
„Wos is, wenn Dich die Nachbarn seng,  
stell Dir des mol vor.“

Der Jürgen, der war wie in Trance,  
hat dacht, er is am Klo,  
pieselt schnell zum Fenster naus  
und lecht si wieder no.

Karin es nicht fassen kann,  
läßt schnell den Rollo wieder runter,  
was is bloß los mit meinem Mo,  
des wird ja immer bunter.

Am nächsten Doch, beim Frühstück dann,  
stellt Sie ihn glei zur Red,  
er streitet alles ab sodann  
„Ja maanst Du ich bin bleed.“

Gewusst hat er nix von der Sach,  
an Blackout hat er ghabt,  
er war scheinbar net wergli wach  
und hat's ihr gor net glaubt.

Doch lieber Jürgen, des macht nix  
es geht a anderen so.  
Rene, der stand vorm Kleiderschrank,  
auch er fand nicht das Klo.

Heinz-Rüdiger, der „schwarze Mann“  
der ließ es auch recht krachen,  
pinkelte die Heizung an,  
die Gisi konnt nicht lachen.

Früher war des einfacher,  
der Nachtopf stand bereit  
und wenn Du a Bedürfnis hatt'st  
dann musstest net soweit,

## Ihr zuverlässiger Partner der heimischen Landwirtschaft



### EMSKIRCHEN

Unsere Läger: Emskirchen, Dachsbach,  
Langenfeld, Krautostheim, Neuhof/Zenn

• sicher • zuverlässig • leistungsstark •

### Raiffeisen-Landhandel GmbH

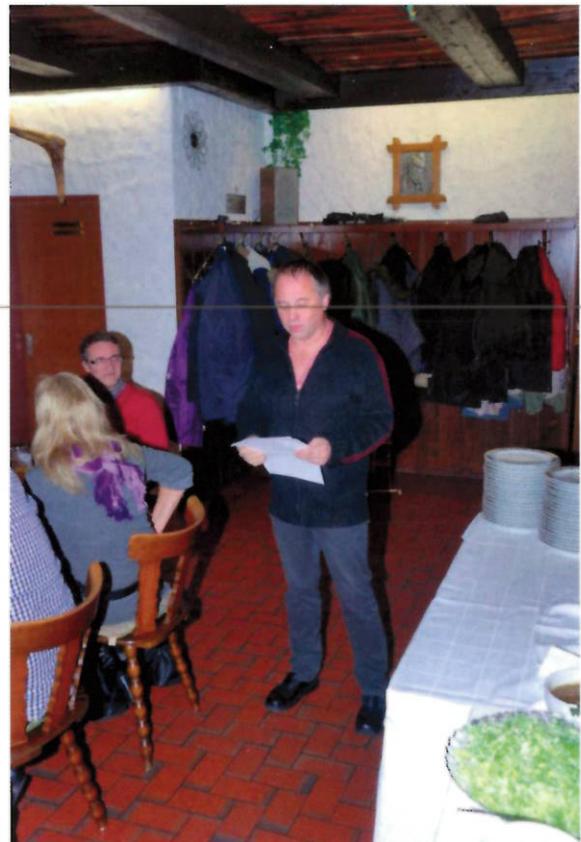
Bahnhofstraße 35, 91448 Emskirchen  
Tel. 09104/2178 oder 3342, Fax 09104/3341  
E-Mail: info@rlh-emskirchen.de

## Schlachtfest der Prunklosia



Zitat Metzger Rudi:

Des mit die Worscht-Zipfel solln die Frauen machen, die kenna  
sich doo am bestn aus!!!



# GRILLFEST



## Der (abgelenkte) Handwerker

Der Beton in de Garaasch nei is poröös  
des macht de Konditori am Kreml drom nervös.

Jedsmoll wenn se neifährt in de Fahrzeuchhall:  
Do muss nei betoniert werrn, obber ball!

Als sie dann mit ihm Nachbern spricht  
ensteht a scho der Oafang vo dera Gschicht:

Ich kenn aan, der hats bei mir do gmacht  
an Preis, dass selbst der Geldbeutel nu lacht.

Er erbert oomds und Samsdooch a  
haut selber raus de altn Staa.

Der Mann vom Fach erledicht seine Aufgab flott  
doch etz kummt leider scho der Spott.

Nachdem der Beton ist schön fest  
kummt a scho der Garaschentortest.

Ach kruzifix, nanie nanu?  
dees Tor, des geht ja nemmer zu!

Der Beton , der is ja viel zu hoch  
des Raushaua des wird a Ploch.

So betoniert der Mann in schwarz a zweites Mal  
beim Neifohrn is dann vorbei der Seelenqual.

Der Krause Nachbar erkennt auch für des Missgeschick  
den Grund  
und erklärt ihn mal zu später Stund:

„Du werst halt widder a recht korz Röggl a o'ghabt hom...“

Worauf sie ihm erwidert dann:

„Bist du denn beScheuer(t)Mann?  
So wos ziech ich doch net an!“



## Frühstück in bester Gesellschaft.



**Bäckerei  
Naturkost**

**Fuhrmann**

Marktstraße 3  
91448 Emskirchen  
☎ 09104-2749

91448  
EMSKIRCHEN  
WALDSTR. 15

TELEFON  
(09104) 575  
TELEFAX  
(09104) 655

www.  
speer-info.de  
speer-info@  
t-online.de

Fordern Sie  
unseren Prospekt an  
oder besuchen Sie  
unsere Ausstellung.  
Wir beraten Sie  
gerne.

HOLZ **SPEER** ELEMENTE  
METALL

- BALKONGELÄNDER
- HAUSTÜRÜBERDACHUNGEN
- ANBAUBALKONE
- CARPORTS ■ MARKISEN
- ZÄUNE UND TORE
- WINTERGÄRTEN
- FLIEGENGITTER

**TERRASSEN  
DÄCHER**



aus  
Alu  
oder  
Holz

## Textilreinigung & Wäscherei

Annahmestelle:

**Lotto-Toto**

**Michaela Blochel**

**Wolfsgasse 1 – Emskirchen**



**TEXBA**

*Textilpflege vom Feinsten ...*

## KERWA-(Geschichten) Liedli

Das die Ortsburschen lustig sin, des was a jeder glei,  
vidiradium, vidiradium  
beim Bamholn ham se net aufpasst, abbrochen is er fei  
vidiradium kennst di aus!

Drum ham se nochmol losgmüsst, doch der Uli hat si gfreit,  
vidirarium, vidiradium  
des wird etz unser "Kinnerbam", müss mer net warten heit  
vidirarium kennst di aus!

Am Kerwamontoch genners dann, Karussellfohm, des is schee,  
vidiradium, vidiradium  
so mancher hat sie democh gspeit, des wor dann net so schee,  
vidiradium kennst di aus.

Der Kerwabaum, der wor recht laut an seiner alten Stell  
Vidiradium, vidiradium  
Den ham's versteckt im Aurachgrund, do hört mer'n net so hell  
Vidiradium, kennst di aus.



## Pirkacher Getränkemarkt - Peter Küttlinger

Pirkach 6, 91448 Emskirchen, Tel. (09101) 1360

Wir haben ein breites Sortiment an alkoholischen und alkoholfreien  
Getränken für Sie bereit. Überzeugen Sie sich selbst!

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr. 9.00 – 12.00 Uhr  
Mo. – Fr. 15.00 – 18.30 Uhr  
Samstag 8.00 – 13.00 Uhr  
Mittwoch vormittags geschlossen



## Wurzenberger

Die Kachelofenbauerfamilie (seit 1962)

Inh.: Gerhard Wurzenberger  
91489 Wilhelmsdorf • Tel. 09104/2017

### Ihr Meister für:

- Kachelöfen und Kamine
- Kaminöfen, Öfen und Herde
- fachgerechte Fliesen- und Natursteinpflege/Imprägnierung
- Reparatur und Wartungsdienst
- Altbauasanierung

[www.kachelofen-wurzenberger.de](http://www.kachelofen-wurzenberger.de)



## Wuu is der Kerwabamm?

De Kerwabuum, de hemms fei schwer  
den Bamm, den sicht mer nemmer mehr.

In Grund do no, do hat mern gstellt  
wall der Weiß, der hat laut bellt.

Zum Treffn er dann doch net kam  
mer kann des alles gor net glaam.

So musstn tanzn de Madli und de Buum  
do drunt wie in ana Odelgruum.

So tanzn sie im Kreis herum  
so lang der Wegger is nu stumm.

Als man dann hört den Klingelton  
feiern sie den Sieger schon.

Bis man dann merkt, des Klingeln iss wuannersch her  
etz revidiern, des wird ganz schwer.

So schaltens dann ihm Wegger aus  
dass kanner merkt während des Applaus

des Klingeln kam vom Karussell  
de Tänzer hielten an der Falschen Stell.

Und die Moral von der Geschichte  
nebern Kinnerkarussell do tanzt man nicht.

## Sie kamen zu früh...

Nach Verona des is schee,  
die Carla mol in Urlaub geht.  
Mit Mutter und Schwester zog sie los,  
die Freude, sie war riesengroß.

Die WM zur selben Zeit:  
"die "Deutschen" müss mer schaua heit!"  
Drum schlüpfens in ihr Trikot nei,  
auch in Verona sind sie dabei.

Von Kneipe zu Kneipe sin se zong:  
"Ja hom die denn kann Fernseh on?"  
Der dritte Wirt hats ihna g'sacht,  
und hat dabei ganz drecki g'lacht.

"Wollt ihr des Spiel schau, des kummt morgen!"  
Die Carla macht sich große Sorgen:  
"Am nächsten Doch, des kann net sei?  
Do hammer Karten für die Oper fei!"

Am nächsten Omd, da saßen's dann  
in der Arena und schauten Aida sich an.  
Über's WM-Spiel ham se sich informiert,  
mit'm Handy, do ham se sich net scheniert!



## Landgasthof Zum Erlengrund

Erlengründlein 6  
91448 Emskirchen  
Telefon 0 91 04 / 8 24 95 10  
Fax 0 91 04 / 8 24 95 20  
info@Landgasthof-zum-Erlengrund.de  
www.Landgasthof-zum-Erlengrund.de

### ...Ihre Adresse für ländliche Gastlichkeit

Für Ihre persönlichen Feiern  
oder Betriebsfeste bieten wir Ihnen  
den passenden Rahmen.

**Regionale Esskultur**



## Sie müssen nur den Nippel durch die Lasche ziehn...

Uns ist zu Ohren gekommen, dass besagter "Holzwurm" aus Dürnbuch (Geschichte S.81) beim zu Bett gehen ein bestimmtes "Ritual" hat, um sich sein Kopfkissen zurechtzulegen!

Er nimmt es, klopft es seitlich mit den Händen auf und dann einmal mit der Handkante in die Mitte. In diese Mulde legt er dann seinen Kopf.

Einmal.....als er nachts vom "Mannheim" nachhause kam, soll er anstelle des Kissens den Arsch seiner Lebensgefährtin erwischt haben.

Ihr könnt euch vorstellen, dass diese ganz und gar nicht begeistert war!!!

Zur Haxert bekam er dann ein Kissen (siehe Foto) geschenkt und ein Lied mit dem Refrain:

(Melodie: „Nippel durch die Lasche“)

1. Der Rene muss ganz früh aufstehn, die Arbeit ruft schon lang

Und ab geht´s in die Werkstatt nach Obernesselbach sodann

Des is halt aa sei Traumjob, er is froh, dass er ihn hat

Und am Abend, da is er schon mal platt

**Dann muss er erst sein Kissen bis nach oben ziehn**

**Seitlich unten oben kneten einmal drehn**

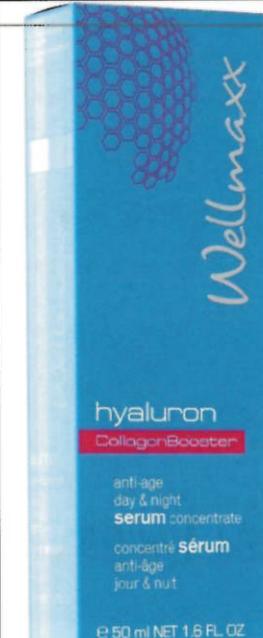
**Und erst noch richtig wenden, mittig haut er dann noch nauf**

**Sein Köpfchen legt er dann erst drauf**



**Unterstützen Sie unsere Arbeit mit Ihrer Mitgliedschaft  
Bei der Prunklosia!!!**

**Den Aufnahmeantrag finden sie unter [www.prunklosia.de](http://www.prunklosia.de)**



Das seidige Anti-Aging-Serum  
mit hochwirksamer Hyaluronsäure.

Ich berate Sie gerne.



*Kosmetik & Fußpflege  
Margit Häuser  
Eckartstraße 13  
91448 Emskirchen  
Telefon 09104/2700*

## Die Reifeprüfung

Die Ortsburschn, die fohrn Karussell.  
Es fährt net langsam sondern schnell.

Und nach a paar Rundn hem sie denkt,  
dass amoll alles iss zu End.

Doch die Rechnung hems net mit die Ehemalichen gmacht,  
wall de senn draus gstanna und hem glacht.

Hem zohlt des Karussell Rundn um Rundn  
für de Insassn woms gefühlt viele Stundn

bis des Kreisn hatte dann ein End  
an des man noch oftmals denkt.

Denn den meisten hats den Moong umdreht  
wos jeder Beobachter auch versteht.

Und die Moral von der Geschicht:  
Wer zu lang Karussell fährt, der dann bricht

So sah man sie renna Richtung Aurachgrund  
und speia scho zu so früher Stund.

Und wos amol gsocht wern muss:  
Zu aaner gscheitn Kerwa ghört am  
Dunnerschdooch a gscheita  
Schlachtschüssl



Dank der "Orginoln" hat's die  
am Sporkassaplatz aa  
tatsächlich gebn!!!

## Kemtong Massage

- Aroma Ölmassage 60/90 Min. - 33/51€
- Thai Ölmassage 60/90 Min. - 33/51€
- Traditionelle Thaimassage 60/90 Min. - 33/50€
- Rückenmassage 30/45 Min. - 18/27€
- Thai Fußmassage 45/60 Min. - 27/33€
- Thai Kräuterstempelmassage 90 Min. - 56€
- Hot Stone Ganzkörpermassage 90 Min. - 56€
- Körperpeeling + Ölmassage 90 Min. - 56€
- Körpermaske + Ölmassage 90 Min. - 56€
- Gesichts-Massage 45 Min. - 27€
- Wellness-Handpflege 60 Min. - 33€
- Handpflege 30 Min. - 18€
- Wellness-Fußpflege 60 Min. - 33€
- Fußpflege 45 Min. - 23€
- Nagellack Hände, Füße je 3€

Thai Massage ist keine Erotik !



Termine Montag bis Samstag  
nach Vereinbarung  
Tel.: 09104 1272  
Mobil: 0151 22 22 32 54

Kemtong Deininger  
Am Anger 18  
91448 Emskirchen



Ich freue mich auf Ihren Besuch

 **Fahrshule  
Scheuenstuhl**  
Tel. 09161 / 82 93 01 od. 09161 / 22 23  
fahrshule@scheuenstuhl.de

### Standort

- 91413 Neustadt an der Aisch Wilhelmstr. 24
- 91448 Emskirchen Hindenburgstr. 3
- 91456 Diespeck Sandstr. 2
- Fahrshule Scheuenstuhl Martin
- 91459 Markt Erlbach Hauptstr. 19
- 91452 Wilhermsdorf Hauptstr. 47
- 90579 Langenzenn Hindenburgstr.44

### Unterricht

- Donnerstag 19.30 Uhr
- Mittwoch 19.30 Uhr
- Dienstag 19.30 Uhr
- Mittwoch 19.30 Uhr
- Dienstag 19.30 Uhr
- Montag 19.30 Uhr



### Gerd Scheuenstuhl

Selbständiger  
Automobilkaufmann  
Meister  
im KFZ-Handwerk  
Fahrlehrer  
Zweiräder, PKW, LKW

Mobil  
E-Mail  
Facebook

0171 / 672 16 56  
gerd-scheuenstuhl@scheuenstuhl.de  
www.facebook.com/gerd.scheuenstuhl

# G'funna und G'seng

Festgewicht 0,070 kg    € / kg 27,14    Betrag 1,90 €  
**10 Schrippen**  
 Zutaten: Weizenmehl, Wasser, Backhefe, jodiertes Speisesalz, Roggenmehl, Emulgator: Mono- und Diglyceride von Speisefettsäuren, Sorbitäthylol, Weizenmalzmehl, Traubenzucker, Weizenkleber.  
 gebacken am: 02.03.2014  
 mindestens haltbar bis: 01.03.2014  
 REWE Zwingel... GmbH  
 No. 27...  
 chen  


www.kastler.de  
**EUROPAWAHL 25. Mai**  
  
**Fränkisch. Kritisch. Kastler.**  
  
 Martin **KASTLER**  
 Unser Europaabgeordneter.



Brille mit versteckter Kamera: Sebastian Kulig (r.) führte Landrat Walter Schneider und Bürgermeister Wolfgang Lampe (l.) auch klassische „James-Bond-Geheimagentenartikel“ vor, die zur Überwachung eingesetzt werden. Foto: Nicole Gunkel

Für alle, die schon immer mal wissen wollten, wofür **FKK** tatsächlich steht!!!



Das größte Katzenklo...

# G'funna und G'seng



Also, wir haben definitiv keine...



...Wirtschaftskrise!!!

Hildegard  
**Schuhmann-  
Knöß**



**Steuerberaterin**



## Ihre kompetente Beraterin in allen Steuerfragen vor Ort

### Alles aus einer Hand

- ▲ Steuererklärungen für  
Selbständige und Privatpersonen
- ▲ Lohnsteuerberatung
- ▲ Buchführung (auch online), Löhne
- ▲ Jahresabschlusserstellung (auch E-Bilanz)
- ▲ Existenzgründerberatung
- ▲ Rechtsformwahl mit Gestaltungsberatung
- ▲ Nachfolgeplanung

Besprechungstermine nach Vereinbarung:  
Tel. 09104-2075

Lohnsteuerberatung mittwochs bis 18.30 Uhr

**Albert-Schweitzer-Str. 1a**  
**91448 Emskirchen**  
[www.schuhmann-knoess.de](http://www.schuhmann-knoess.de)

## Die Steuerersparnis

Des Schifoahrn des is wunderschee  
Do kammer a ganze Wochn geh

Heier worn sie dann in Samnaun  
wall de Steuer dort is a Traum.

Jedn Tooch a Bootl Uso expordiert  
wall mer des im Geldbeutel gspiert.

So fohrn sie vo der Pistn ins Quartier  
vo der Beethofnstrass der Speditier.

Man zählt am End der Wochn der Flaschn sieben  
doch woss is do dervo übrig bliehn?

Denn wennst kafft de Flaschn ganz allein  
soll der Karton nicht sein dein.

Der Heimtransport der wird dann schwer  
des Auto is ja gor net leer.

In jede Eggn steht vo dem Uso dann a Flaschn  
neizwiggt zwischer all de Taschn.

Und dann beim Auslodn –oh weh – oh Schreck  
zu Bodn fällt der Scheißen-Dregg.

Affn Pflaster z'bricht de erste Flaschn  
es riecht wie beim Anisnaschn.

De Steuerersparnis, de is etz weg  
und vorm Haus hemmer Scherm und Dregg.

Und die Moral vo der Geschicht  
des wor ka gute Ladungssicherung nicht.

## Holzbrandmalerei

Hochzeits-, Geburtstags-, Jubiläumsschriften  
auf Holzscheiben  
Sonstige Motive nach Ihren Wünschen, wenn möglich,  
fertigt an:

**RICHARD REBEL**

Alter Postweg 16  
91448 Emskirchen  
Tel. (09104)2943



# Prunklosia unterwegs...

...beim Bockbierfest der Brauerei Hofmann in Pahres



*ausdemPolizeibericht ausdemPolizeibericht ausdemPolizeibericht  
ausdemPolizeibericht ausdemPolizeibericht tausdemPolizeibericht*

Beim diesjährigen Starkbierfest in Pahres bei der ortsansässigen Brauerei kam es nach ausgiebigem Genuss von Maibock zu einem nicht alltäglichen Unfall.

Ein Schlotfeger aus unserer Gemeinde schob einen ziemlich langen „Schubkarren“ aus Wilhelmsdorf („lieber dood als Hugenood“) Richtung Heimat. Aus unbekannter Ursache brach der Schubkarren nach wenigen Metern vorne ein und zog sich nicht unerhebliche Schürfwunden im Gesicht zu.

*ausdemPolizeiberichtausdemPolizeiberichtausdemPolizeibericht  
ausdemPolizeiberichtausdemPolizeiberichtausdemPolizeibericht*



**Eigentlich wollt mer ja aa Bockbier und sechs normola trinkn, obber irgendwie wor's dann umgekehrt!**



## Das Klogefängnis

Wenn einer eine Reise tut,  
der Martin kann dies richtig gut,  
dann kann man immer was erzählen,  
doch dieser Alptraum wird ihn lange quälen.

Er war im tiefsten Zagreb drin,  
mit dem Motorrad fuhr er hin,  
und abends ging er auf ein Bier,  
die Kumpels waren auch schon hier.

So saß man in der in der Prachtallee,  
die Mädchen waren auch recht schee,  
den meisten sah er lange nach,  
da bleibt man ja ganz gerne wach.

So trank er dann ein Bier, dann zwei,  
und plötzlich war's ihm einerlei,  
denn was man trinkt in Saus und Braus,  
muss schließlich unten wieder raus.

So hat er sich ganz kurz gerollt,  
zu der Toilette hat er gewollt,  
erschieden ist er lang nicht mehr,  
die Kumpels wundern sich schon sehr.

Nach einer Viertelstunde schon,  
da schellt' ganz laut ein Telefon:  
„holt mich hier raus, ich bitt euch sehr,  
die Klotür, die geht auf nicht mehr!

Die Rettung, sie lief sofort an,  
an dieser Klotür, hing man dran,  
und selbst der Wirt, erschien im Nu,  
riss an der Tür, doch die blieb zu.

Durch einen Schlitz da an der Tür,  
schob man dem Martin zu ein Bier,  
damit er nicht litt großen Durst,  
denn langsam war ihm alles wurst.

Doch endlich, nach `ner Ewigkeit,  
brach auf die Tür, total entzweit,  
der Martin war jetzt ziemlich froh,  
und geht nie wieder hier auf s Klo!

Man sieht wie gut es ist sodann,  
dass man ein Handy hat am Mann,  
denn hätt' er sich nicht g' meldt von dort,  
wär Martin heut noch im Abort.

# STUICK



**Tel. + Fax: 09104 / 31 60**  
**Mobil: 0162 / 9032 330**

- 
- **Innenputz**
  - **Außenputz**
  - **Fassadendämmsysteme**
  - **Altbausanierung**
  - **Fliesestrich**
  - **Dachausbau**
  - **Trockenbau**
  - **Malerarbeiten**
  - **Spachtel- u. Glätte-Techniken im Innenbereich**

# Aufg'schnappt...

Auf der Dürnbucher Kerwa

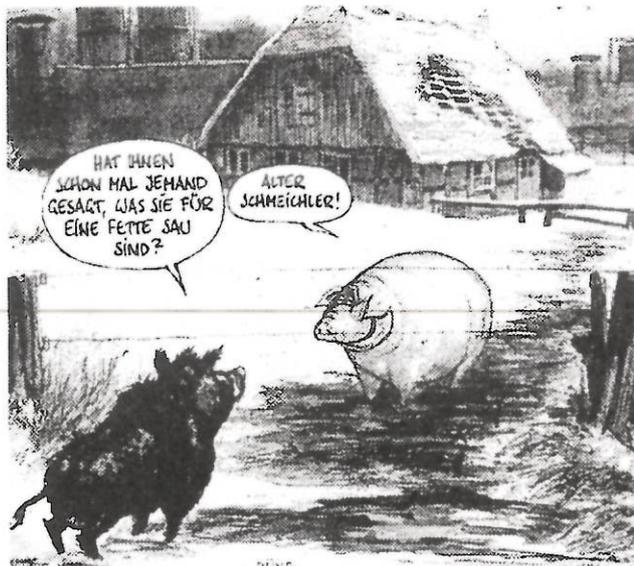


Schau Dir  
mol diese  
Möpfe an!!!  
Wos füttern  
denn die in  
Dürnbuch??



# DEWA

Schweinemastfutter-,  
Mastergänzer- und  
Eiweißkonzentrat-  
Programm



## KRAFTFUTTERWERK

GEORG WAGNER GmbH & Co. KG

91444 EMSKIRCHEN

Am Bahnhof 10 · Postfach 60

Tel.-Nr. (0 91 04) 82 71-0 · Fax-Nr. (0 91 04) 82 71-20

*Fütterst Du DEWA  
Deinem Schwein,  
wird Dir bald der Stall  
zu klein.*



**Kochen wie bei Vassili**  
 Verwenden Sie zum Kochen  
 feinstes Olivenöl aus Griechenland  
 in Feinkostqualität!  
 Sie erhalten dieses biologisch  
 native Olivenöl zu Vassilipreisen  
 direkt bei uns.  
 Fragen Sie einfach danach!



**GASTHAUS FREYUNG**

Emskirchener Straße 2  
 91097 Oberreichenbach  
 Telefon 09104 823073  
 Fax 09104 823075  
 info@gasthaus-freyung.de  
 www.gasthaus-freyung.de



**ÖFFNUNGSZEITEN:**

Dienstag - Freitag  
 17:00 Uhr - 24:00 Uhr  
 (vom 1.06. - 15.09. ab 17:30 Uhr)  
 Samstag, Sonntag & Feiertags  
 11:15 - 14:30 & 17:00 - 24:00 Uhr  
**MONTAG RUHETAG**

**WÄRME KÜCHE:**

Dienstag - Freitag 17:00 Uhr - 22:30 Uhr (vom 1.06. - 15.09. ab 17:30)  
 Samstag, Sonntag und Feiertags 11:15 - 14:30 Uhr & 17:00 - 23:30 Uhr



Zertifiziert  
ISO 9001:2000  
Nach AZWV  
anerkannter  
Träger für  
Aus- und  
Weiterbildungs-  
maßnahmen

Fahrschule Drive In Fahrschule Drive In Fahrschule Drive In Fahrschule Drive In  
Drive In Fahrschule Drive In Fahrschule Drive In Fahrschule Drive In  
Fahrschule Drive In Fahrschule Drive In Fahrschule Drive In Fahrschule

# drive Fahrschule In

Alle Scheine:

**Roller Mofa Auto Motorrad (A, A1, A2)**

**LKW Bus Stapler Kran Ladungssicherung**

**Weiterbildung Berufskraftfahrer**

Fahrschule Drive In · 91413 Neustadt/Aisch

Am Aischsteg 1 · Tel. 09161 61688 · [www.fahrschule-drivein.de](http://www.fahrschule-drivein.de)

Wir sind auch in Scheinfeld, Emskirchen, Burghaslach

[www.motorradservice13.de](http://www.motorradservice13.de)

Werkstatt:

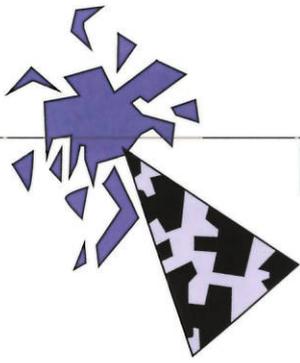
91466 Gerhardshofen

Hauptstraße 13

Telefon 09163 994570

Telefax 09163 994572





# Faschingskalender 2015



03.01.2015	10:30 Uhr	Kartenvorverkauf	Bürgerhalle
10.01.2015	20:30 Uhr	Katastrophenball	Bürgerhalle
17.01.2015	19:00 Uhr	1. Prunksitzung	Bürgerhalle
18.01.2015	14:00 Uhr	Seniorenitzung	Bürgerhalle
31.01.2015	20:00 Uhr	MegaFaschingsParty	Bürgerhalle
07.02.2015	19:00 Uhr	2. Prunksitzung	Bürgerhalle
15.02.2015	13:30 Uhr	Faschingszug	Emskirchen
17.02.2015	14:00 Uhr	Kinderfasching	Bürgerhalle



[www.prunklosia.de](http://www.prunklosia.de)



## ALLE MAL HERLESEN!!!

Impressum: Emskirchner Faschingszeitung

**Herausgeber:** Faschingsgesellschaft PRUNKLOSIA SCHWARZ/WEISS EMSKIRCHEN e. V.

**Postanschrift:** PRUNKLOSIA SCHWARZ/WEISS EMSKIRCHEN e. V. Postfach 113, 91445 Emskirchen

**Chefredakteurin:** M. Geisendörfer, Postfach 113, 91445 Emskirchen

**Redakteure:** I. Bögel, St. + S. Pöschl, J. Humann, G. Paulus, T. Jäkel

**Fotografie:** Wolfgang Popp, Michaela Geisendörfer u.a.

**Satz und Druck:** Druckservice Wegerer, Oberfembach 18, 91469 Hagenbüchach



Beck & Sohn GmbH  
Dürnbuch 49  
91448 Emskirchen  
Tel. 0 9102 / 99 79 99  
Fax 0 9102 / 99 79 97  
info@beck-holz.de  
www.beck-holz.de

Produkte, Ausführung  
und Bau in Meisterqualität

# beck

P l a n u n g

Z i m m e r e i

Holzhausbau

Innenausbau

Renovierung

T r e p p e n

Holzhandel





Choralle



Wir fördern  
Sport, Soziales,  
Kunst & Kultur.

Sicher. Menschlich. Nah.



Sparkasse im Landkreis  
Neustadt a.d. Aisch - Bad Windsheim

[www.sparkasse-nea.de](http://www.sparkasse-nea.de)